

# SUBARU IMPREZA

## GERMAN RALLY CHAMPION '99



Deutscher Rallyemeister '99



1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

(シャフトドライブ4WDシャーシ)



1/10 電動RC 4WDラリーカー

**TB-01**

シャフトドライブ4WDシャーシ

スバル インプレッサ

(99年ドイツ国内ラリー選手権優勝車)



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAHARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

# SUBARU IMPREZA GERMAN RALLY CHAMPION '99



●小学生や縦立てになれない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 〈ラジオコントロールメカ〉

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-1プロボセット(1/10、1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 〈走行用バッテリー・充電器〉

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー・7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

### RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-1 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

### RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-1 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

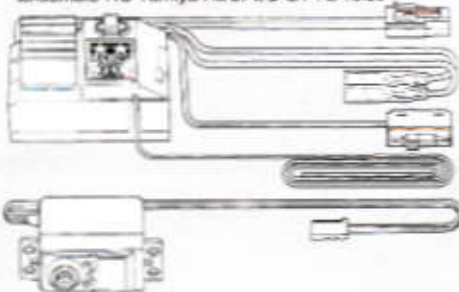
### RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-1 conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

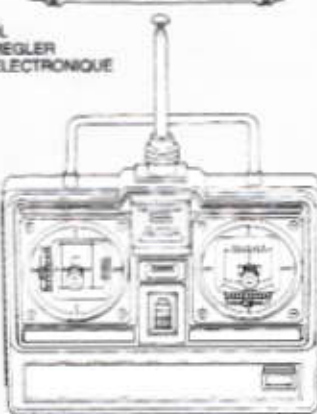
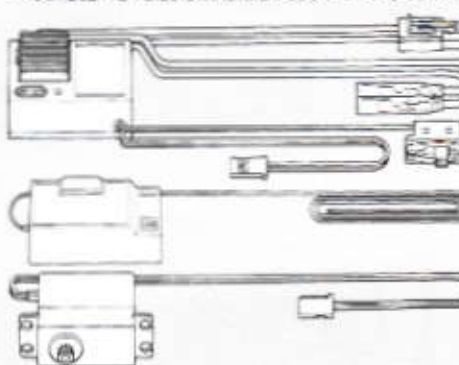
### BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

タミヤ・アドスペックGT-1プロボ  
Tamiya ADSPEC GT-1 2-channel R/C system  
Tamiya ADSPEC GT-1 2-Kanal R/C System  
Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-1 2 voies



FET アンプ付き2チャンネルプロボ  
STANDARD 2-CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER  
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック  
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing

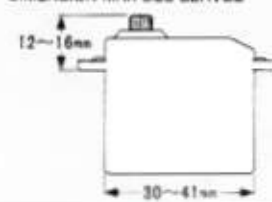
### 7.2V専用充電器

Compatible Charger  
Geignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



### 〈使用できるサーボの大きさ〉

SUITABLE SERVO SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS  
DIMENSION MAX DES SERVOS



### 〈使用する塗料〉 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗りのほか各種塗装用品が発売されています。

### 〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-7 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange

PS-30 ●ブリリアントブルー / Brilliant blue / Brillant-Blau / Bleu brillant

### 〈プラスチック用タミヤカラー〉 TAMIYA PLASTIC PAINTS

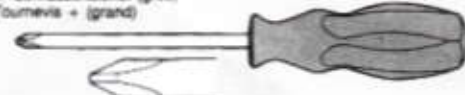
TS-12 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz (X-18) Schwarz / Noir satiné

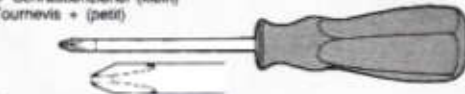


### 〈用意する工具〉 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



### ピンセット

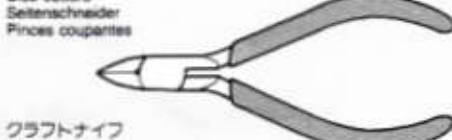
Tweezers  
Pinzette  
Pincettes



ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincés à bec longs



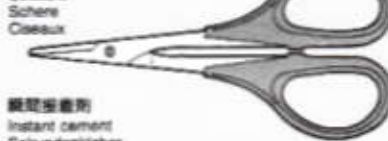
ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincés coupantes



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumeesser  
Couteau de modeliste



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



### 瞬間接着剤

Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ピンバイスかキリが必要です。また、ヤスリや柔らかい布があると便利です。

★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様がいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

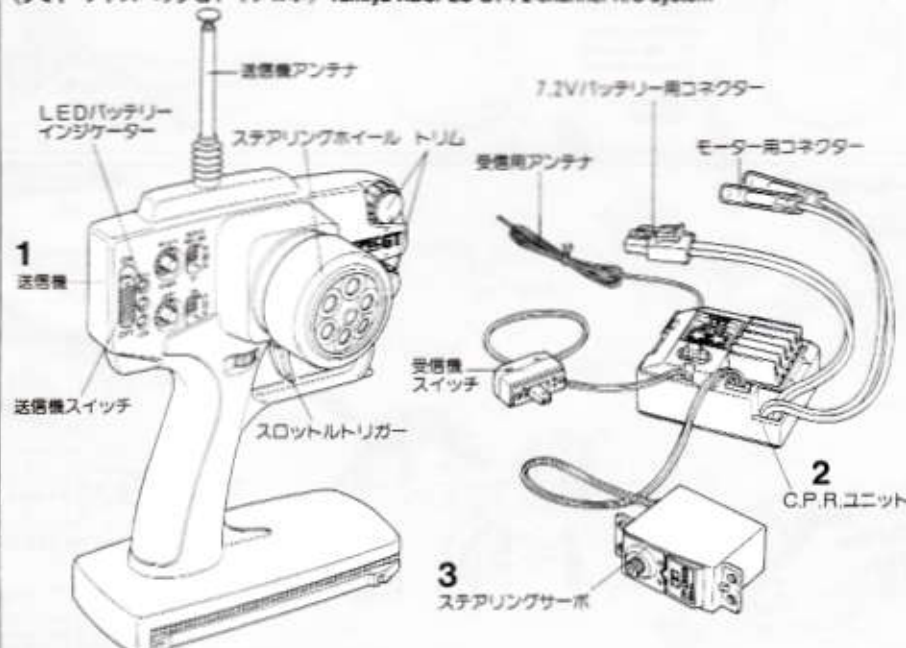
### VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

### PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

### 《タミヤ・アドスペックGT-1プロポ》 Tamiya ADSPEC GT-1 2-channel R/C system



### (2チャンネルプロポの名称)

- 1 ●送信機-コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 2 ●C.P.R.ユニット-FETアンプと受信機が一体となったものです。
  - 受信機-送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
  - FETアンプ-受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- 3 ●ステアリングサーボ-受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

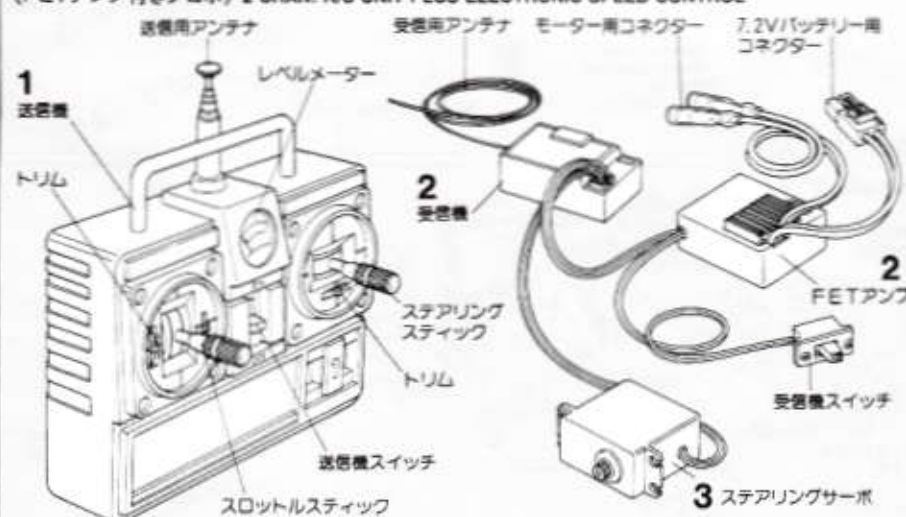
### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
  - Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control.
  - Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
  - Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders an und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
  - Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### 《FETアンプ付きプロポ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Émetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
  - Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
  - Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et règle la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。  
 ★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。  
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
 このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
 ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
 ★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply grease to the places shown by this mark.  
 Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
 ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
 ★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
 ★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
 Graisser d'abord, assembler ensuite.

# A

1~7  
 袋詰Aを使用します  
 BAG A / BEUTEL A / SACHET A

## 1 <デフギヤの組み立て> Differential gear Differentialgetriebe Différentiel

MA3 × 6  
 2 × 8mm 皿タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

MA5 × 4  
 9mm ワッシャー  
 Washer  
 Bellagscheibe  
 Rondelle

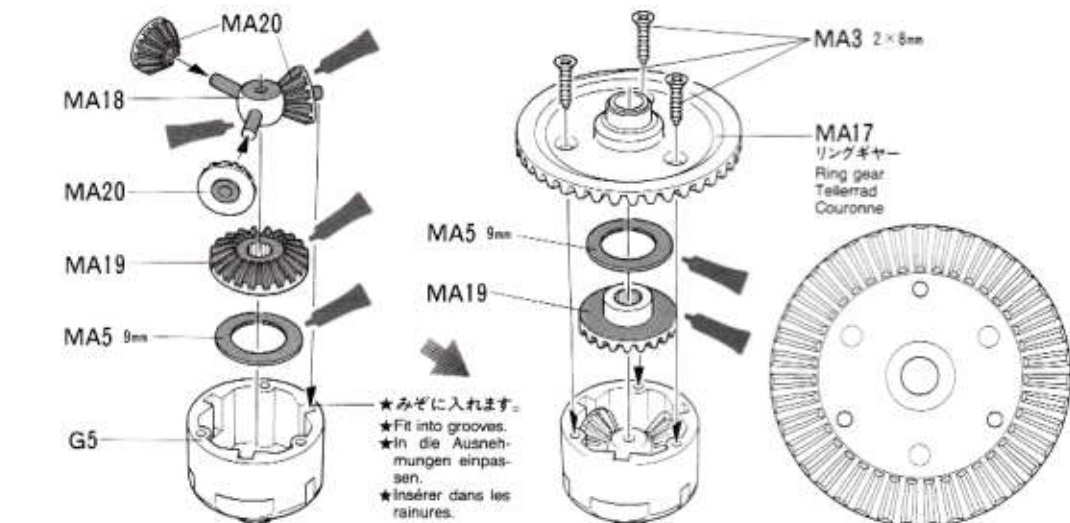
MA18 × 2  
 ベベルシャフト  
 Star shaft  
 Stern-Achse  
 Support de satellite

MA19 × 4  
 ベベルギヤ(大)  
 Large bevel gear  
 Kegelrad groß  
 Grand pignon conique

MA20 × 6  
 ベベルギヤ(小)  
 Small bevel gear  
 Kegelrad klein  
 Petit pignon conique

## 1 <デフギヤの組み立て> Differential gear Differentialgetriebe Différentiel

★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



★みぞに入れます。  
 ★Fit into grooves.  
 ★In die Ausnehmungen einpassen.  
 ★Insérer dans les rainures.

## 2 <ギヤケースの組み立て> Gearbox Getriebegehäuse Carter

MA2 × 8  
 3 × 10mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

MA6 × 2  
 1280 ベアリング  
 Ball bearing  
 Kugellager  
 Roulement à billes

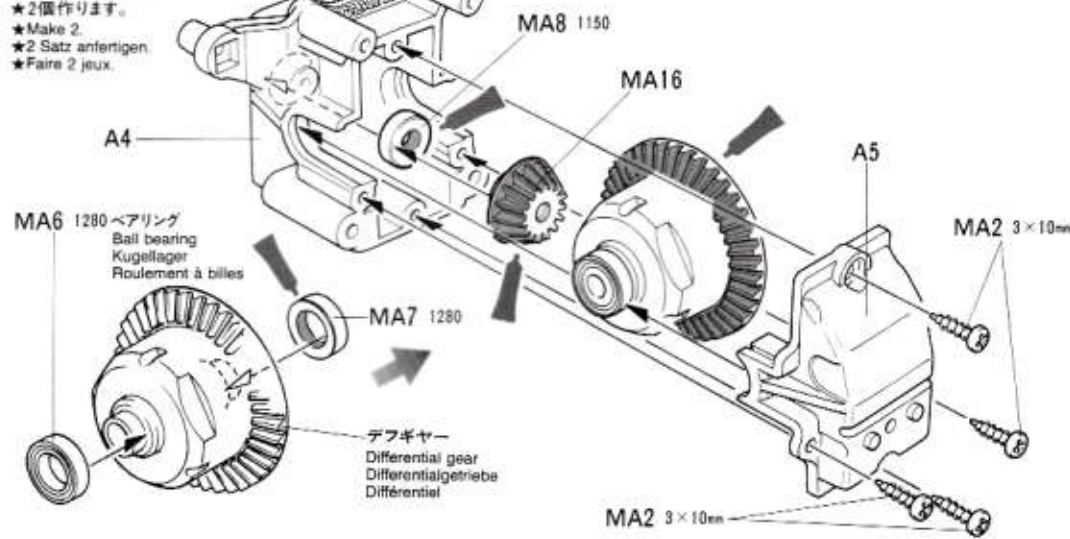
MA7 × 2  
 1280 メタル  
 Metal bearing  
 Metall-Lager  
 Palier en métal

MA8 × 2  
 1150 メタル  
 Metal bearing  
 Metall-Lager  
 Palier en métal

MA16 × 2  
 ベベルピニオンギヤ  
 Bevel pinion gear  
 Kegelritzel  
 Pignon conique

## 2 <ギヤケースの組み立て> Gearbox Getriebegehäuse Carter

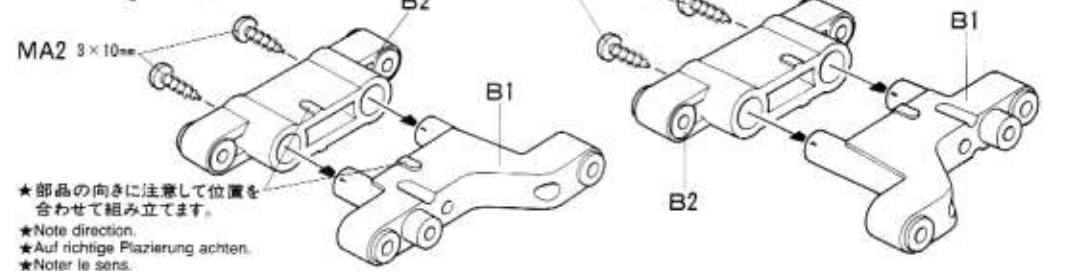
★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



## 3 <リヤアームの組み立て> Rear arms Hinteren Armes Triangles arrière

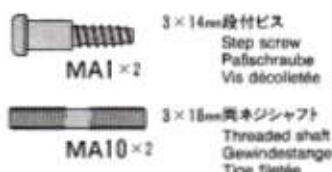
MA2 × 4  
 3 × 10mm タッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

## 3 <リヤアームの組み立て> Rear arms Hinteren Armes Triangles arrière



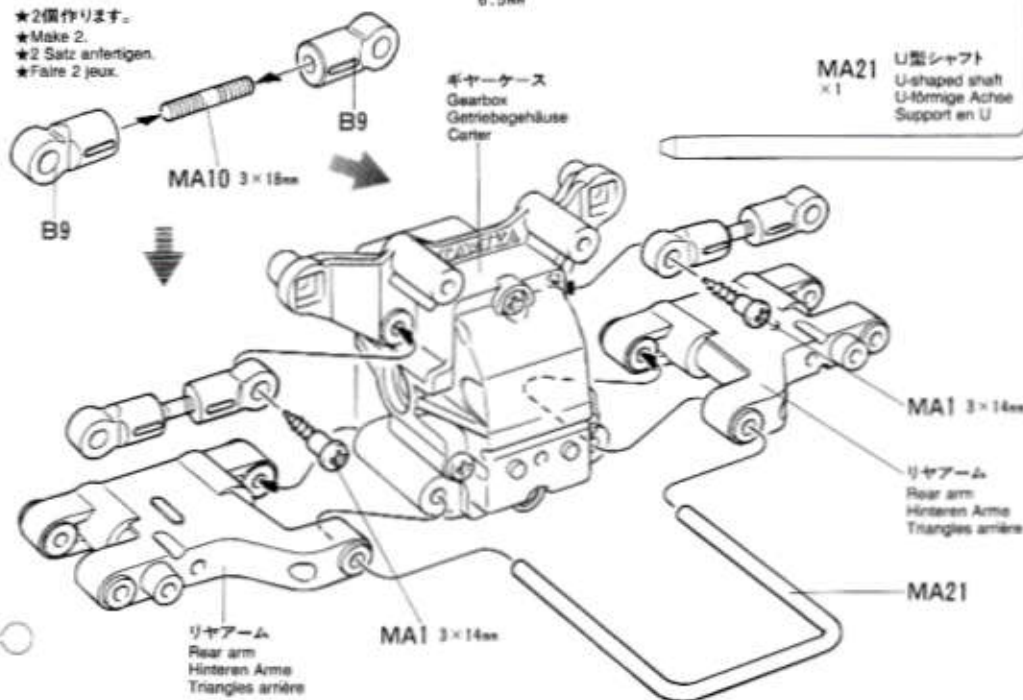
★部品の向きに注意して位置を合わせて組み立てます。  
 ★Note direction.  
 ★Auf richtige Platzierung achten.  
 ★Noter le sens.

**4** 〈リアアームの取り付け〉  
Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière

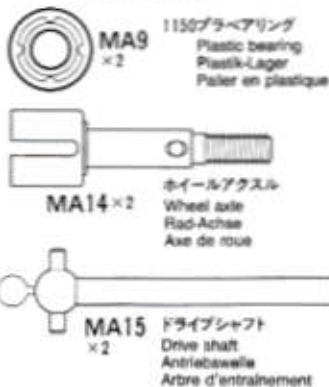


**4** 〈リアアームの取り付け〉  
Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière

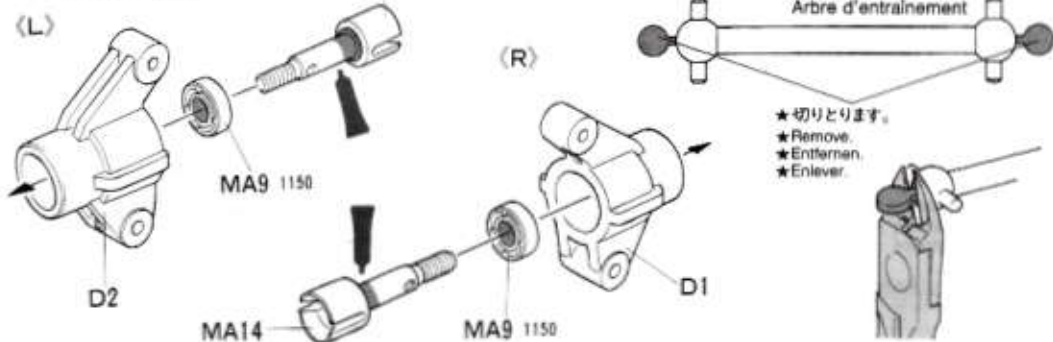
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



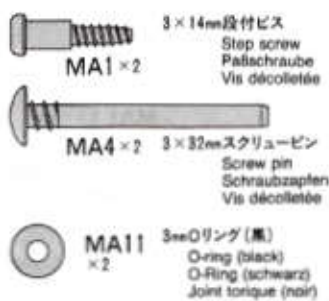
**5** 〈リアアクスルの組み立て〉  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieux arrière



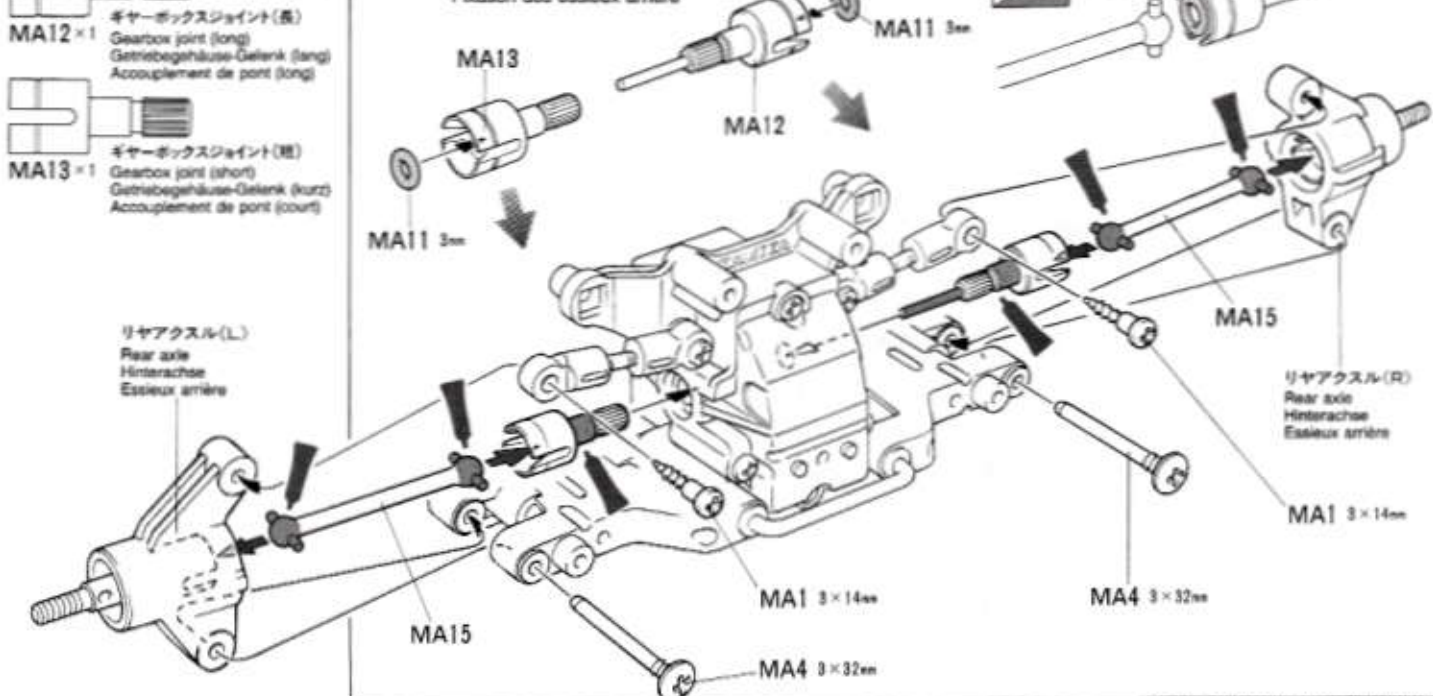
**5** 〈リアアクスルの組み立て〉  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieux arrière



**6** 〈リアアクスルの取り付け〉  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière



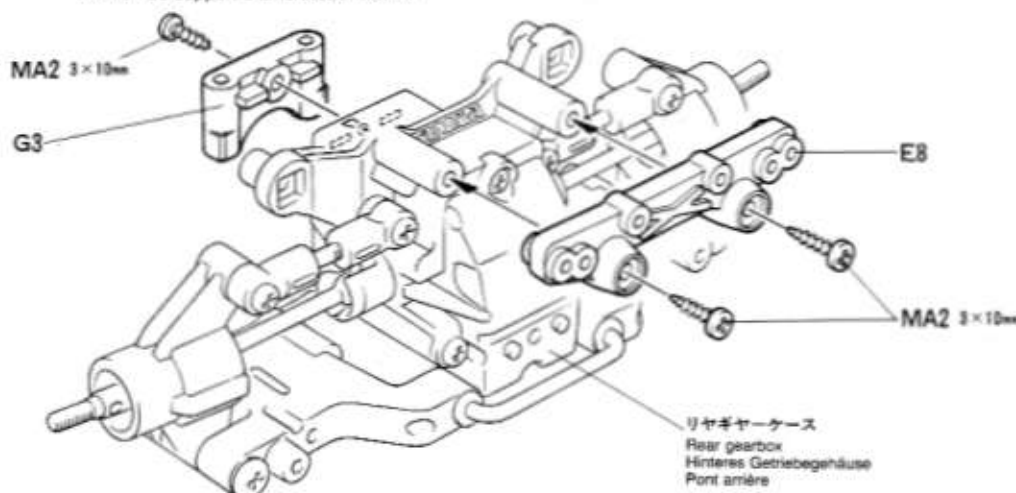
**6** 〈リアアクスルの取り付け〉  
Attaching rear axles  
Hinterachsen-Einbau  
Fixation des essieux arrière



**7** 〈リヤダンパーステーの取り付け〉  
Attaching rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support  
d'amortisseur arrière



**7** 〈リヤダンパーステーの取り付け〉  
Attaching rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe-Einbau  
Fixation du support d'amortisseur arrière

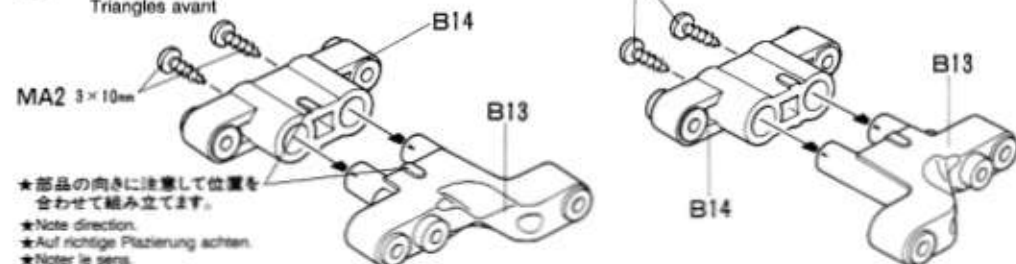


**B** **8 ~ 14**  
袋詰りを使用します  
BAG B / REUTEL B / SACHET B

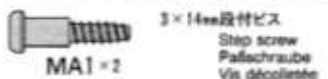
**8** 〈フロントアームの組み立て〉  
Front arms  
Vorderen Armes  
Triangles avant



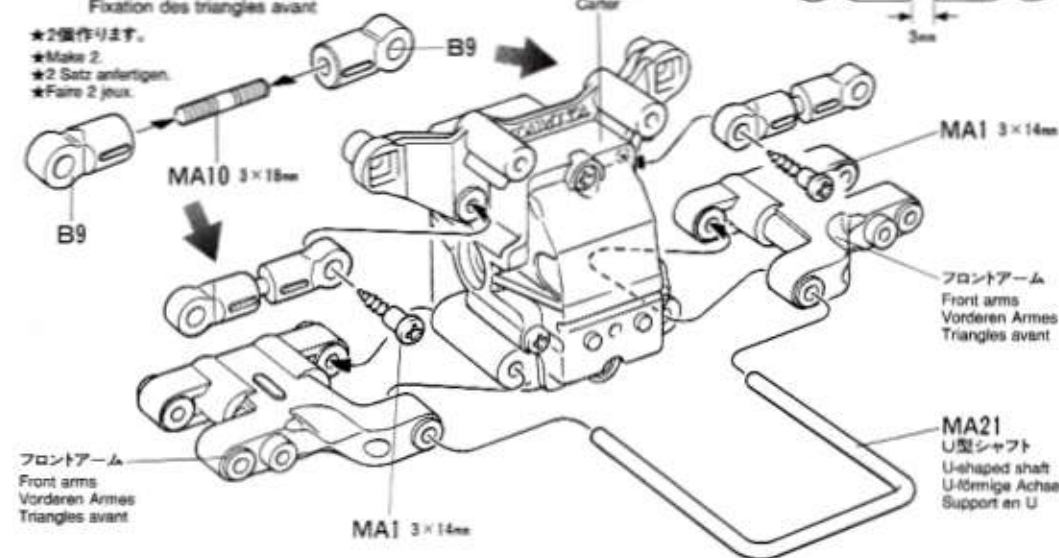
**8** 〈フロントアームの組み立て〉  
Front arms  
Vorderen Armes  
Triangles avant



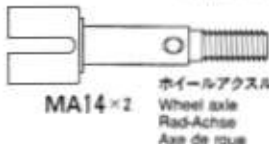
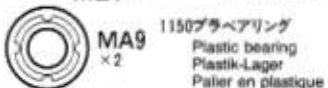
**9** 〈フロントアームの取り付け〉  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen  
Armes  
Fixation des triangles avant



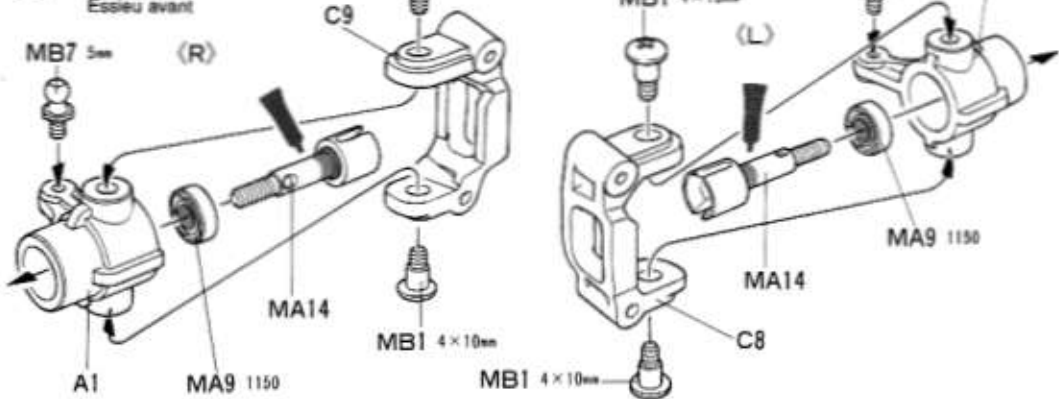
**9** 〈フロントアームの取り付け〉  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant



**10** 〈フロントアクスルの組み立て〉  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant



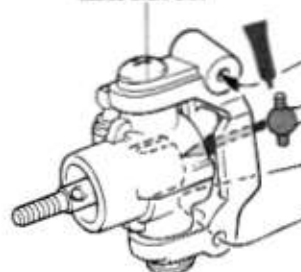
**10** 〈フロントアクスルの組み立て〉  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant



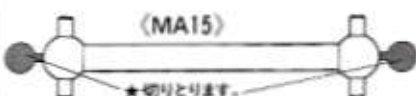
### 11 (フロントアクスルの取り付け) Attaching front axle Vorderachse-Einbau Fixation de l'essieu avant

- 3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée
- MA1 × 2
- 3 × 32mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée
- MA4 × 2

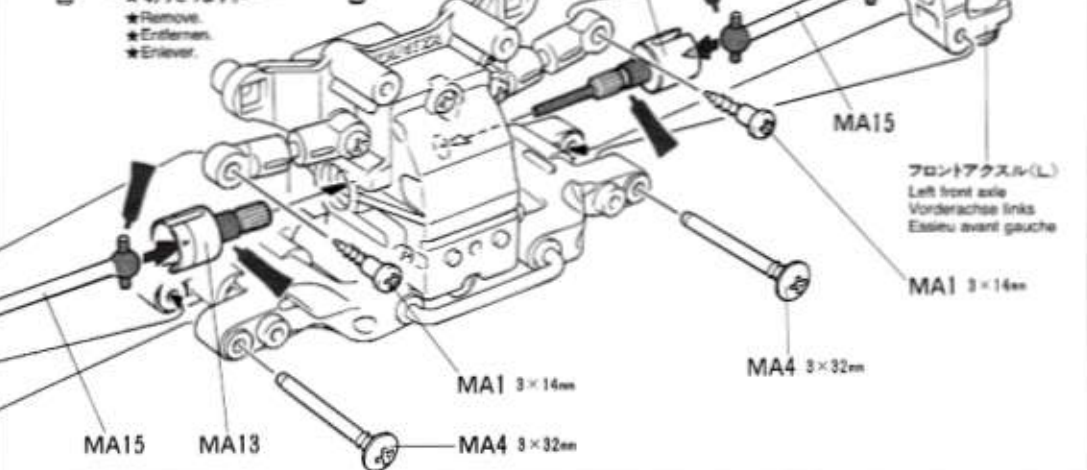
フロントアクスル(R)  
Right front axle  
Vorderachse rechts  
Essieu avant droit



### 11 (フロントアクスルの取り付け) Attaching front axle Vorderachse-Einbau Fixation de l'essieu avant



- ★切りとります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.



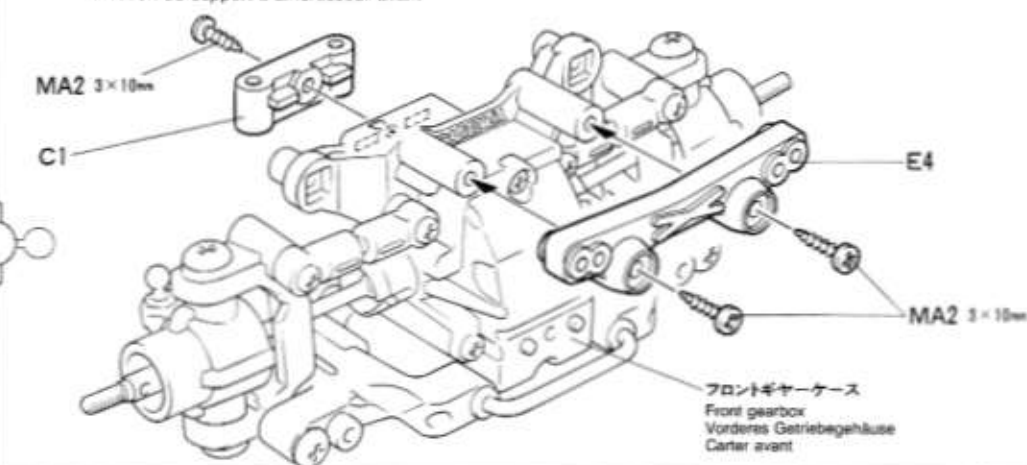
フロントアクスル(L)  
Left front axle  
Vorderachse links  
Essieu avant gauche

- ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)
- MA12 × 1

- ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)
- MA13 × 1

- ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement
- MA15 × 2

### 12 (フロントダンパーステーの取り付け) Attaching front damper stay Vordere Dämpferstrebe-Einbau Fixation du support d'amortisseur avant



フロントギヤケース  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant

### 12 (フロントダンパーステーの取り付け) Attaching front damper stay Vordere Dämpferstrebe-Einbau Fixation du support d'amortisseur avant

- 3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneid schraube  
Vis taraudeuse
- MA2 × 3

### 13 (ステアリングアームの組み立て) Steering arms Schubstangen Commande de direction

- 3 × 10mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée
- MB2 × 2

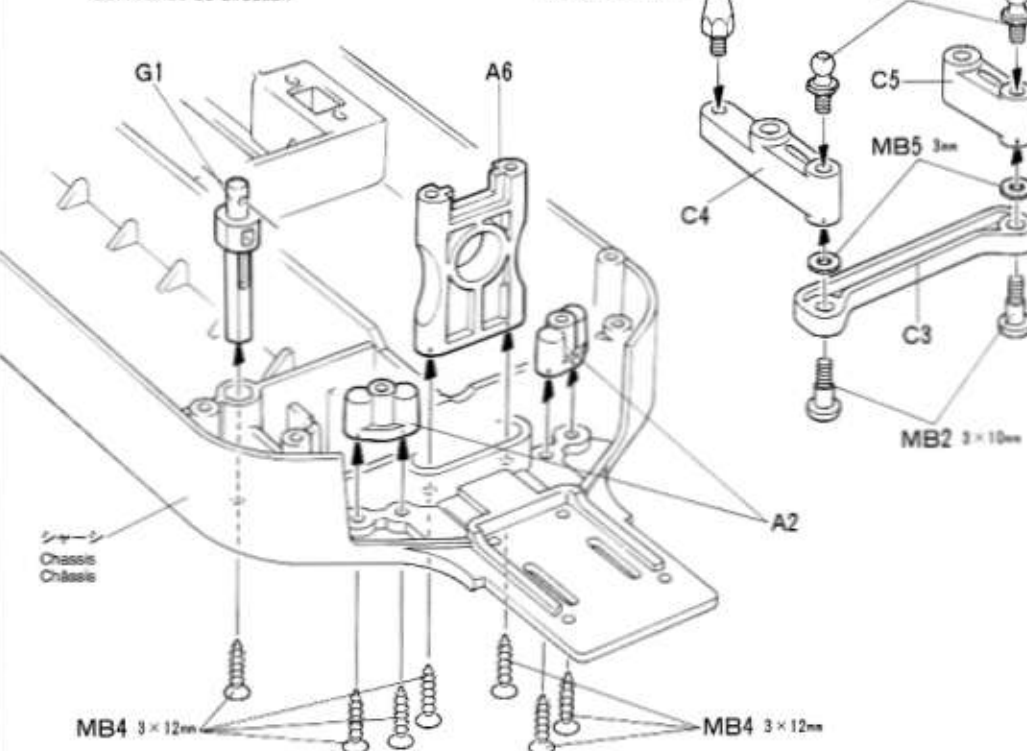
- 3 × 12mm 段付タッピングビス  
Tapping screw  
Schneid schraube  
Vis taraudeuse
- MB4 × 7

- 3mm ワッシャー  
Washer  
Belagscheibe  
Rondelle
- MB5 × 2

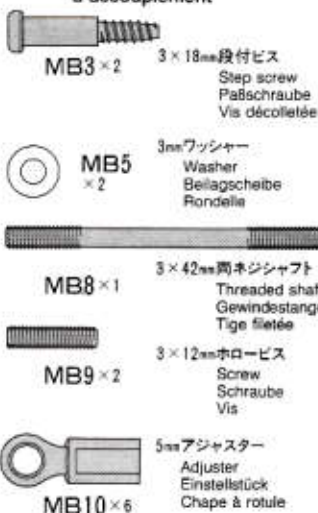
- 5 × 23.5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule
- MB6 × 1

- 5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule
- MB7 × 2

### 13 (ステアリングアームの組み立て) Steering arms Schubstangen Commande de direction

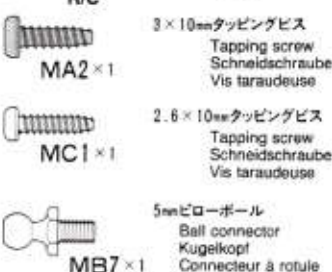


**14** (ステアリングアームの取り付け)  
Attaching steering arms  
Lenkgestänge-Einbau  
Installation des barres d'accouplement



**C** **15 ~ 29**  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

**15** (ラジオコントロールメカのチェック)  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C



**RADIO CHECK USING TAMIYA AD-SPEC R/C UNIT (See right.)**

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)**

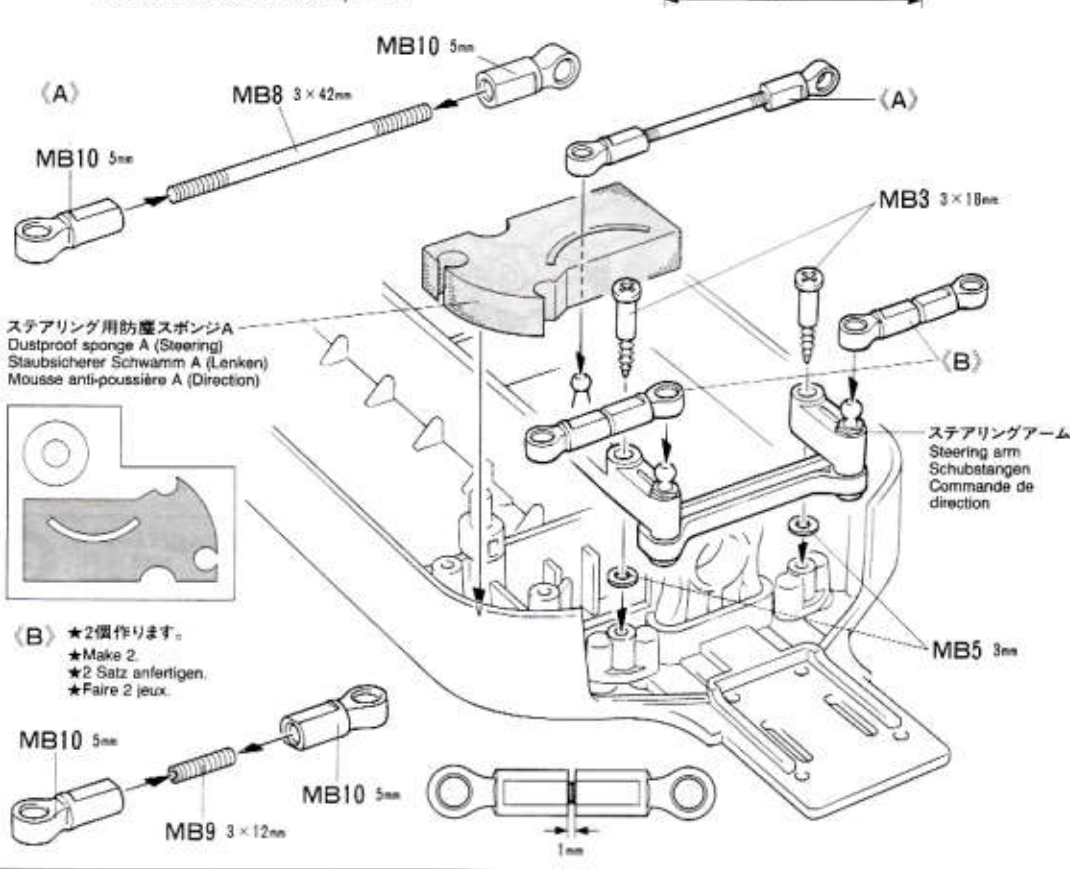
- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)**

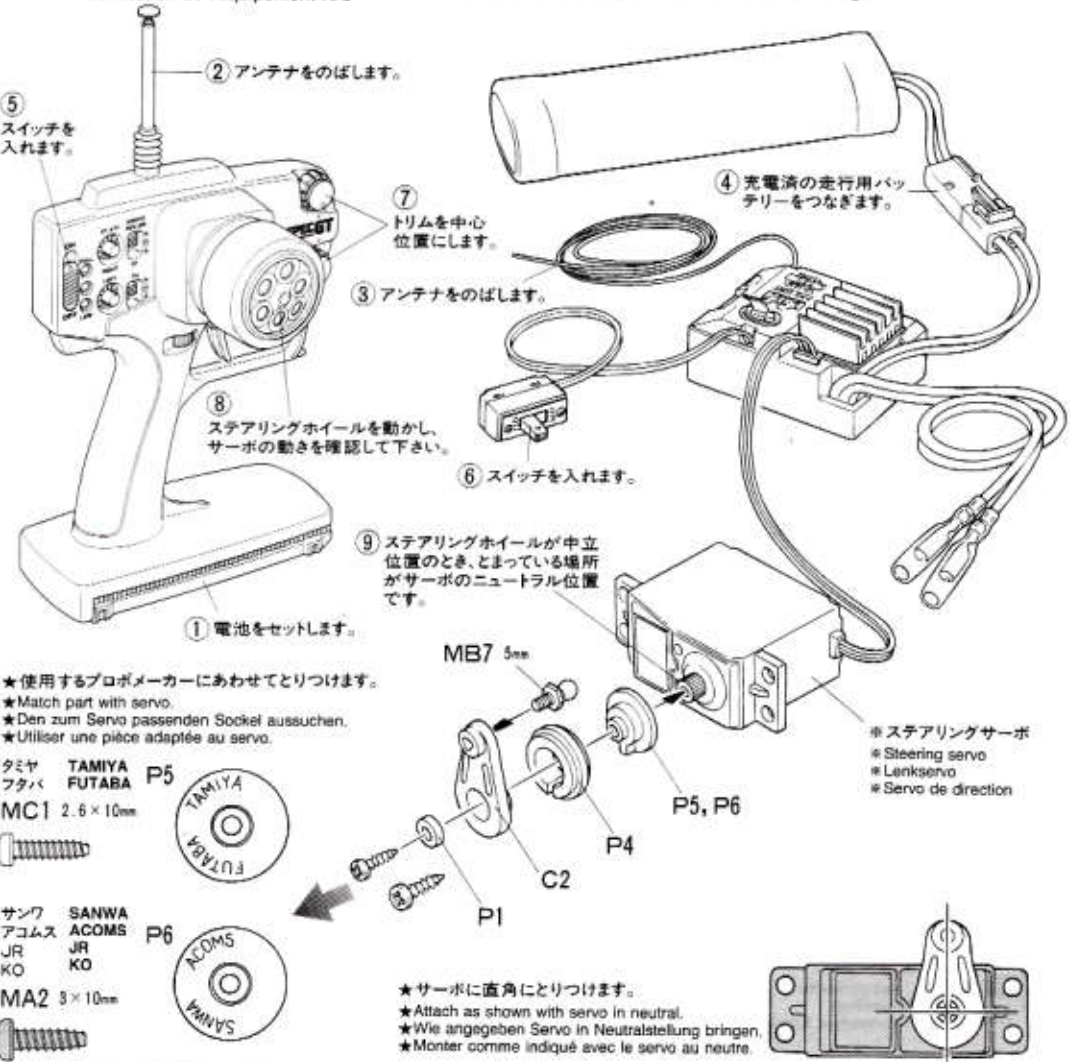
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

\*この部品はキットに含まれません。  
Parts marked \* are not included in kit.  
Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

**14** (ステアリングアームの取り付け)  
Attaching steering arms  
Lenkgestänge-Einbau  
Installation des barres d'accouplement



**15** (ラジオコントロールメカのチェック)  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C








## 16 〈C.P.R.ユニットの搭載〉

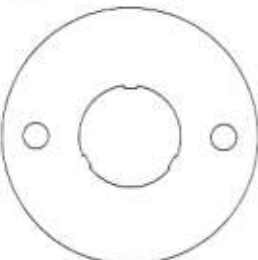
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.

-  3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA2**×4
-  2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MC3**×2
-  3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- MB5**×3
-  2mmワッシャー(大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)
- MC5**×2

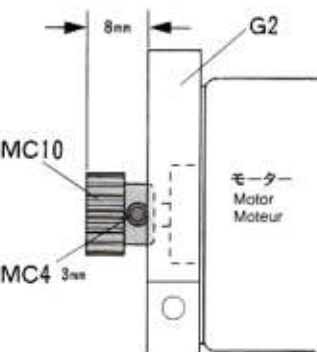
## 17 〈ピニオンギヤの取り付け〉

Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon moteur

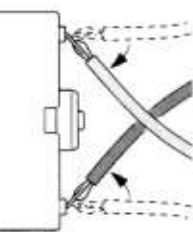
-  3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- MC2**×2
-  3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- MC4**×1
-  16Tピニオンギヤ  
16T Pinion gear  
16Z Motorritzel  
Pignon moteur 16 dents
- MC10**×1



**MC15** モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur



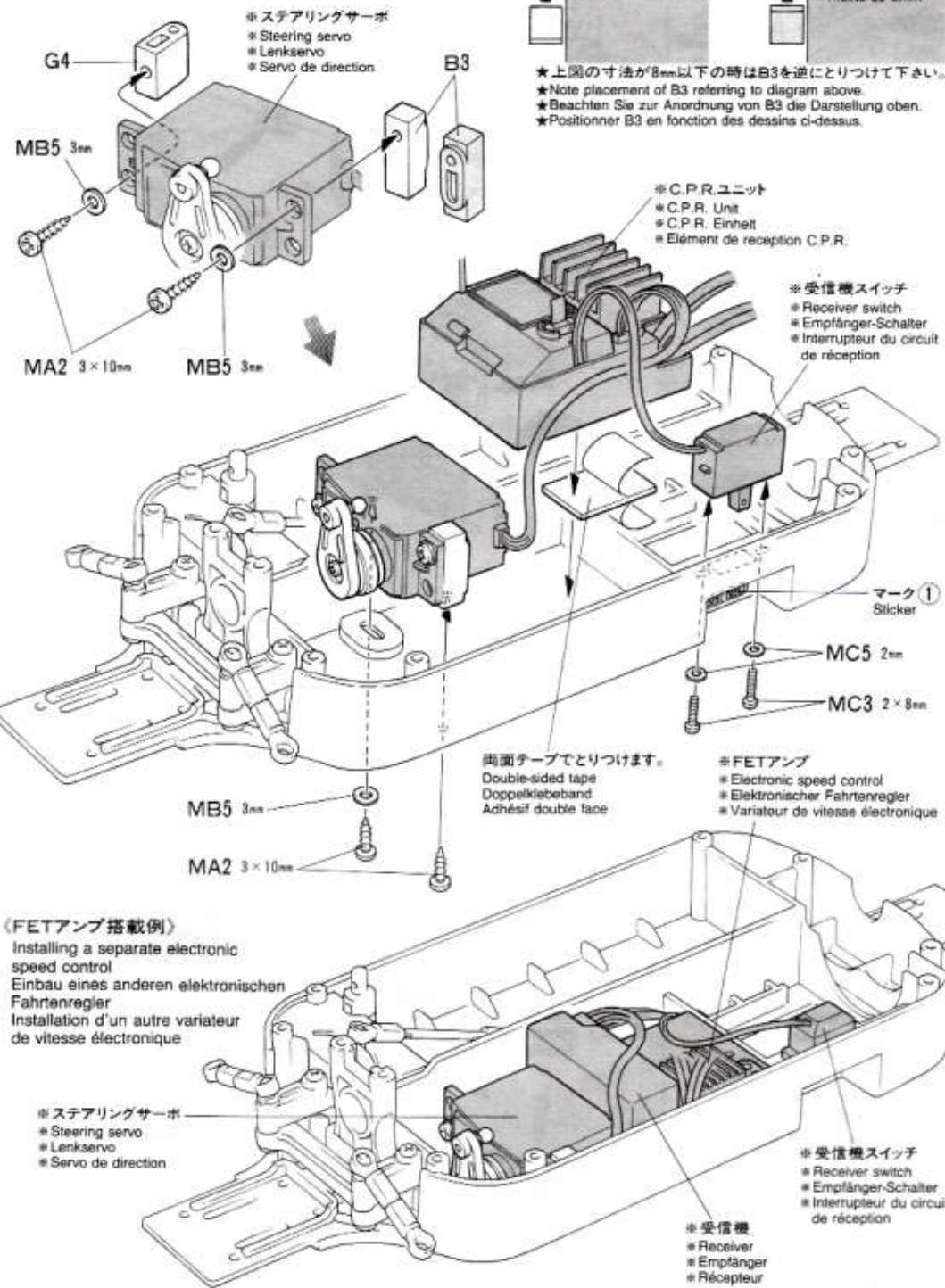
〈モーターコード〉  
Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



★コードの端子部分を曲げます。  
★Bend terminals as shown.  
★Anschlusskabel wie abgebildet biegen.  
★Orienter les cables comme indiqué.

## 16 〈C.P.R.ユニットの搭載〉

C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.

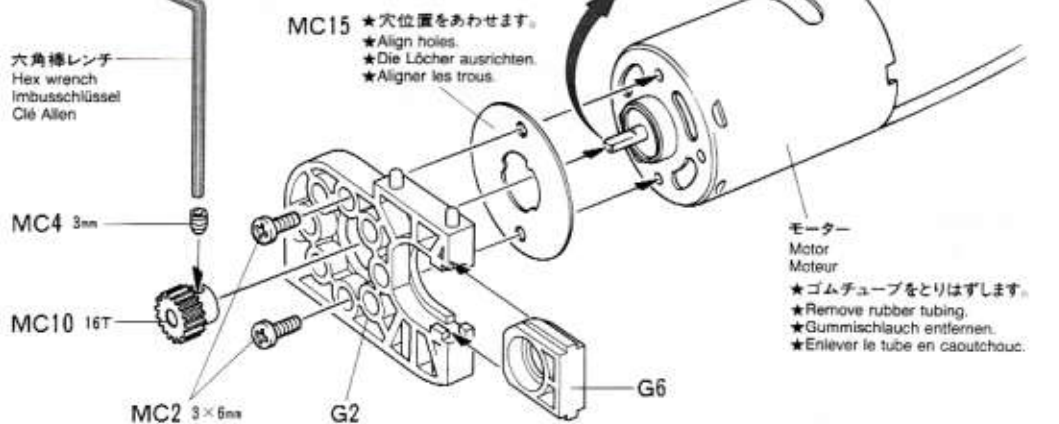


## 〈FETアンプ搭載例〉

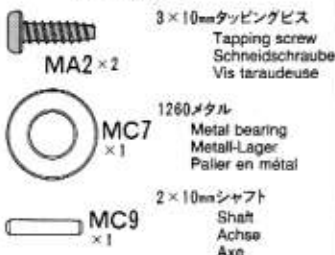
Installing a separate electronic  
speed control  
Einbau eines anderen elektronischen  
Fahrtenregler  
Installation d'un autre variateur  
de vitesse électronique

## 17 〈ピニオンギヤの取り付け〉

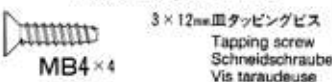
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon moteur



**18** <プロペラシャフトの取り付け>  
Attaching propeller shaft  
Schraubenwelle-Einbau  
Mise en place d'arbre de transmission

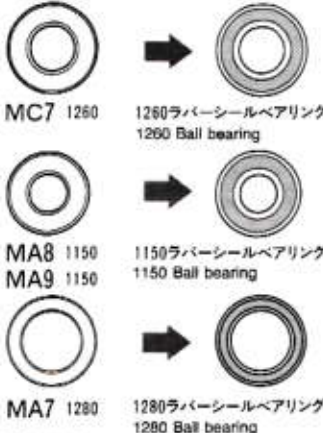


**19** <リヤギヤケースの取り付け>  
Attaching rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du pont arrière



**OPTIONS**

- OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット  
53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)  
OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット  
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)  
OP.66 1280ラバーシールベアリング3個セット  
53066 1280 Sealed Ball Bearing Set (3 pcs.)



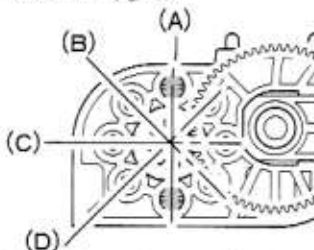
<ギヤ比>  
Gear ratio  
Getriebeübersetzung  
Rapport de pignonerie

★キット付属以外のピニオン、モーターを取り付ける場合は必ずベアリングも組み込んで下さい。

★When using optional motor and/or pinion gear, fully equip the car with ball bearings.

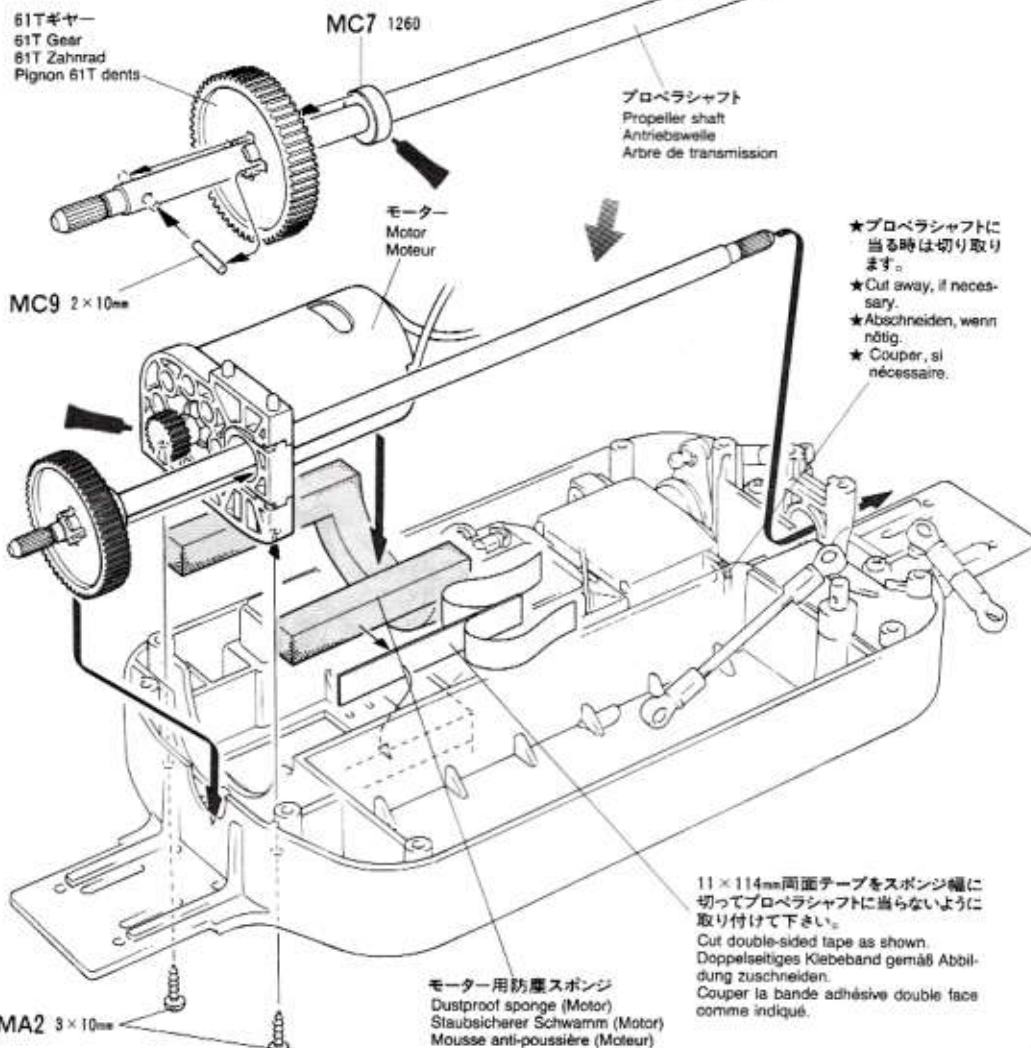
★Bei Verwendung eines anderen Motors oder Ritzels ist das Auto komplett mit Kugellagern auszustatten.

★Équipez la voiture de roulement à billes quand vous utilisez le moteur option et/ou la transmission à pignons.

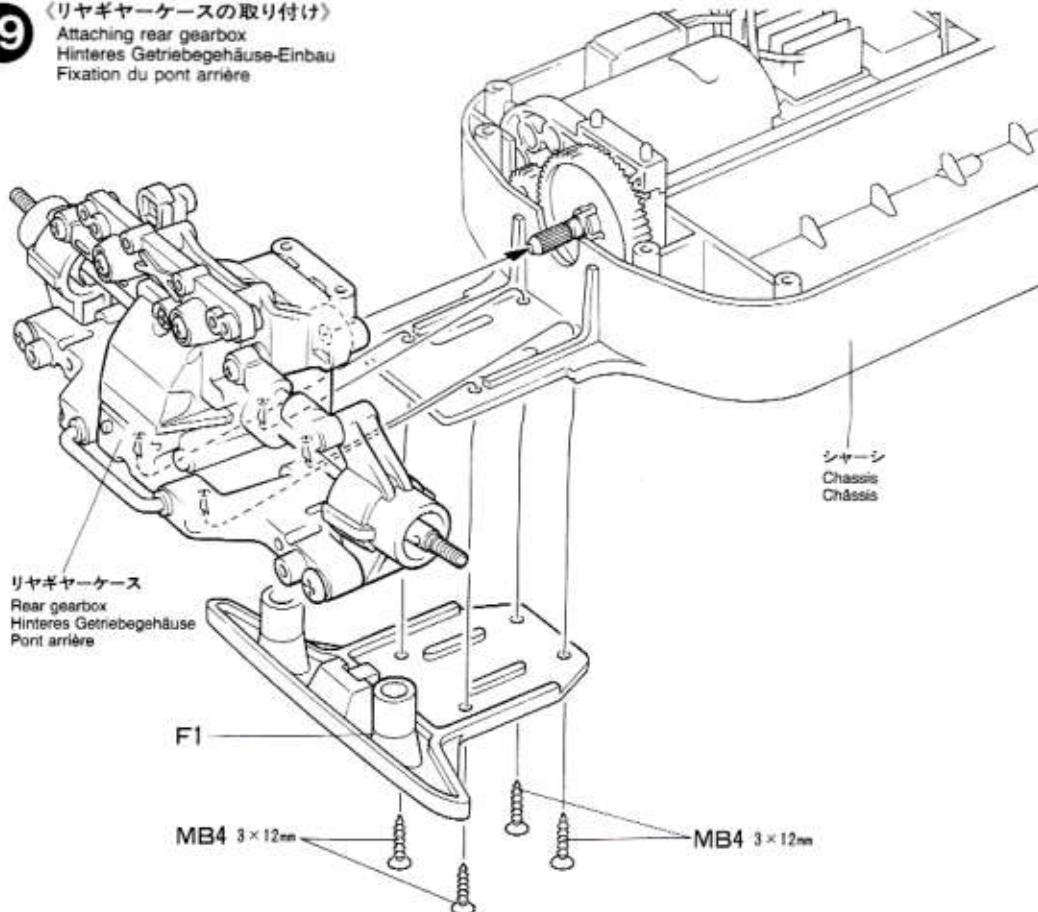


ピニオン ギヤ	61T ギヤ	58T ギヤ	55T ギヤ
16T	9.91(A)		
17T	9.33(B)		
18T	8.81(C)		
19T	8.35(D)	7.94(A)	
20T		7.54(B)	
21T		7.18(C)	
22T		6.85(D)	6.50(A)
23T			6.22(B)
24T			5.96(C)
25T			5.72(D)

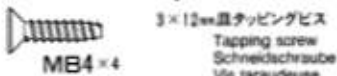
**18** <プロペラシャフトの取り付け>  
Attaching propeller shaft  
Schraubenwelle-Einbau  
Mise en place d'arbre de transmission



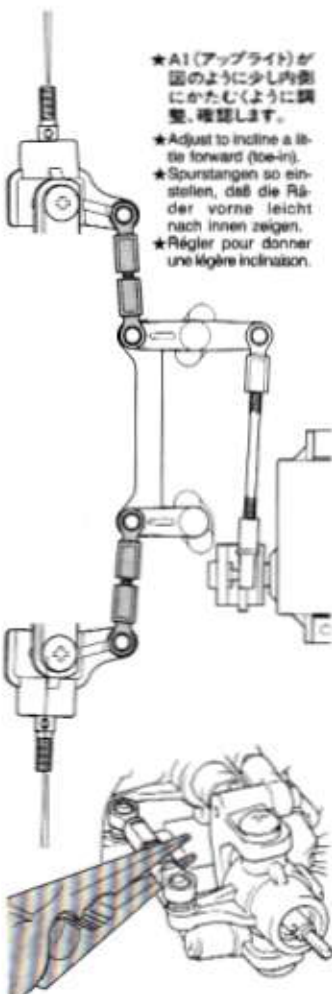
**19** <リヤギヤケースの取り付け>  
Attaching rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du pont arrière



**20** (フロントギヤケースの取り付け)  
Attaching front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse-  
Einbau  
Fixation du pont avant



(トーインの確認)  
Toe-in  
Vorspur  
Pincement

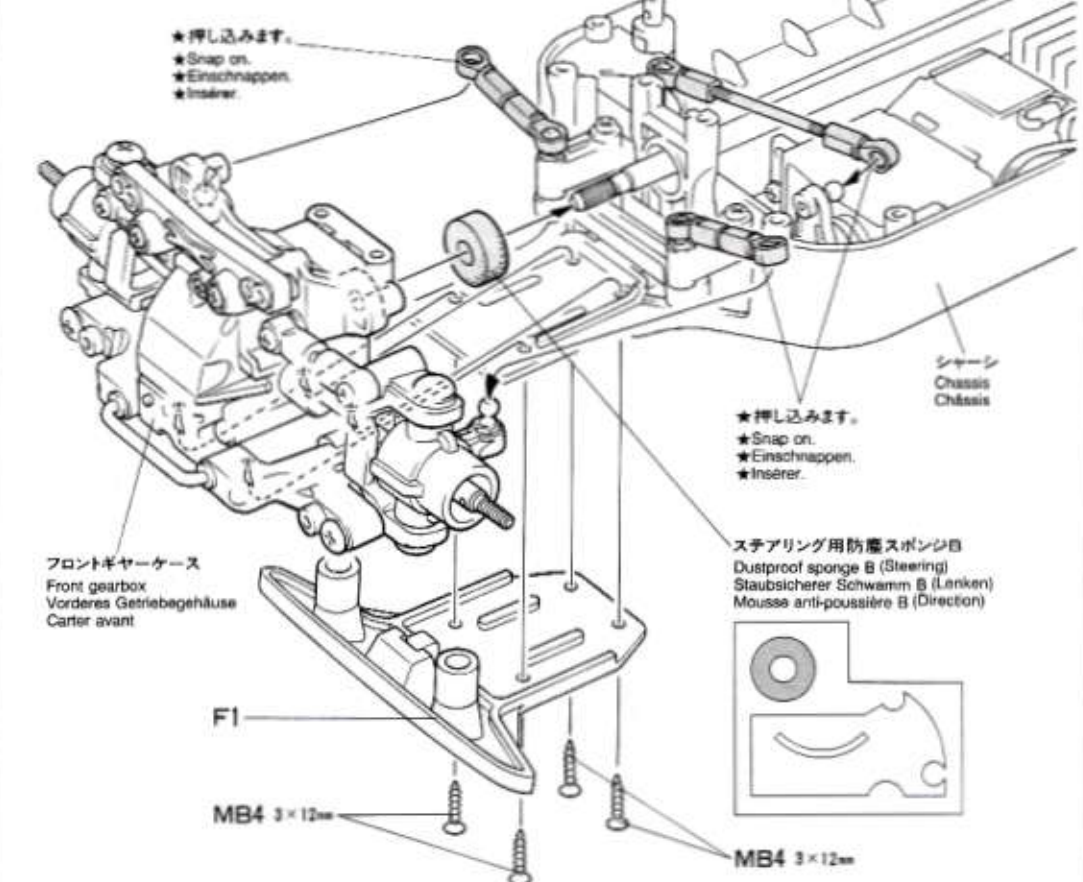


- ★ひねってははずします。
- ★Pinch with long nose pliers and twist.
- ★Mit Flachzange packen und drehen.
- ★Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

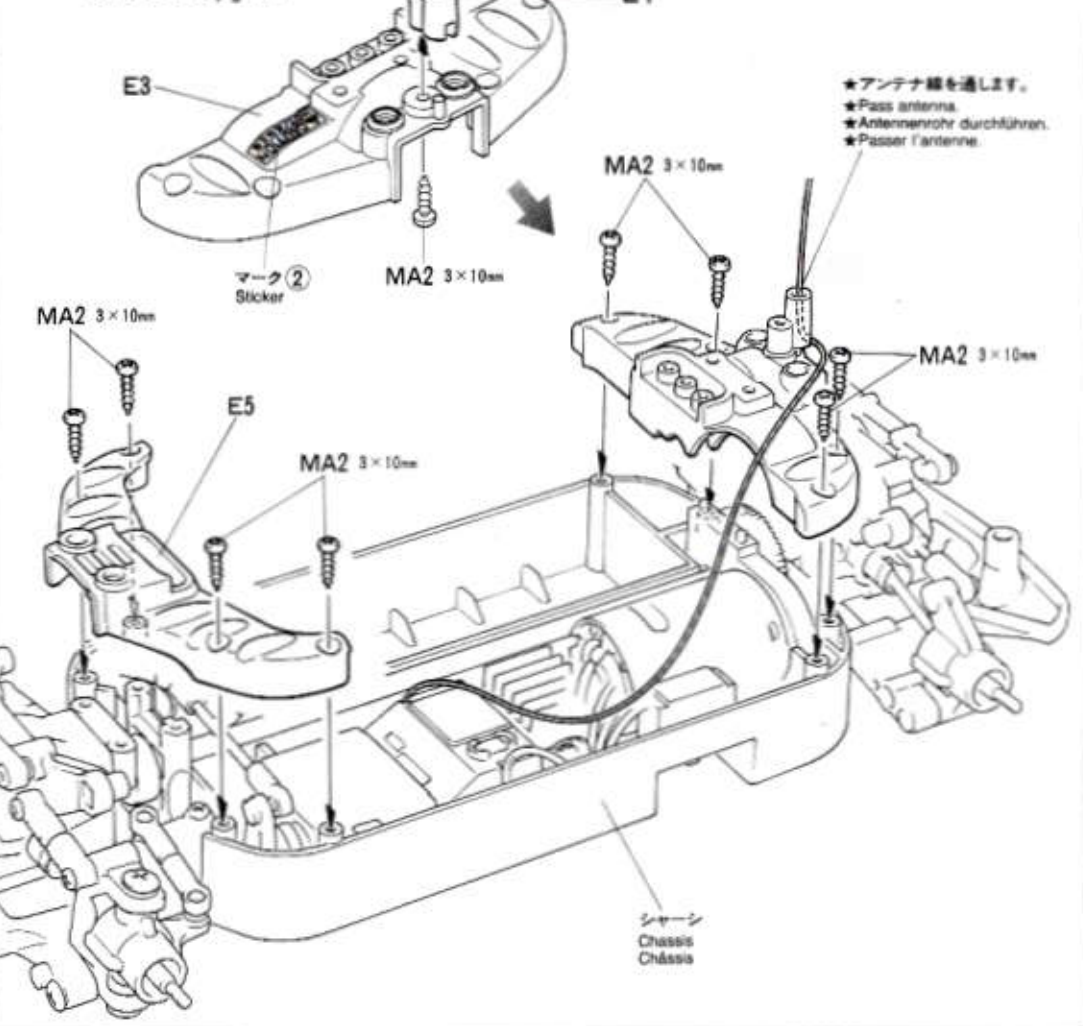
**21** (ギヤカバーの取り付け)  
Gear cover  
Getriebe-Abdeckung  
Couvercle des pignons



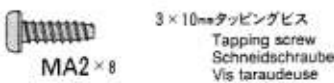
**20** (フロントギヤケースの取り付け)  
Attaching front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse-  
Einbau  
Fixation du pont avant



**21** (ギヤカバーの取り付け)  
Gear cover  
Getriebe-Abdeckung  
Couvercle des pignons



**22** <アッパーフレームの取り付け>  
Upper frame  
Rahmenoberteil  
Renfort supérieur



<モーターコードのつなぎ方>

Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur

★コネクター部はしっかりとつなぎてください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.



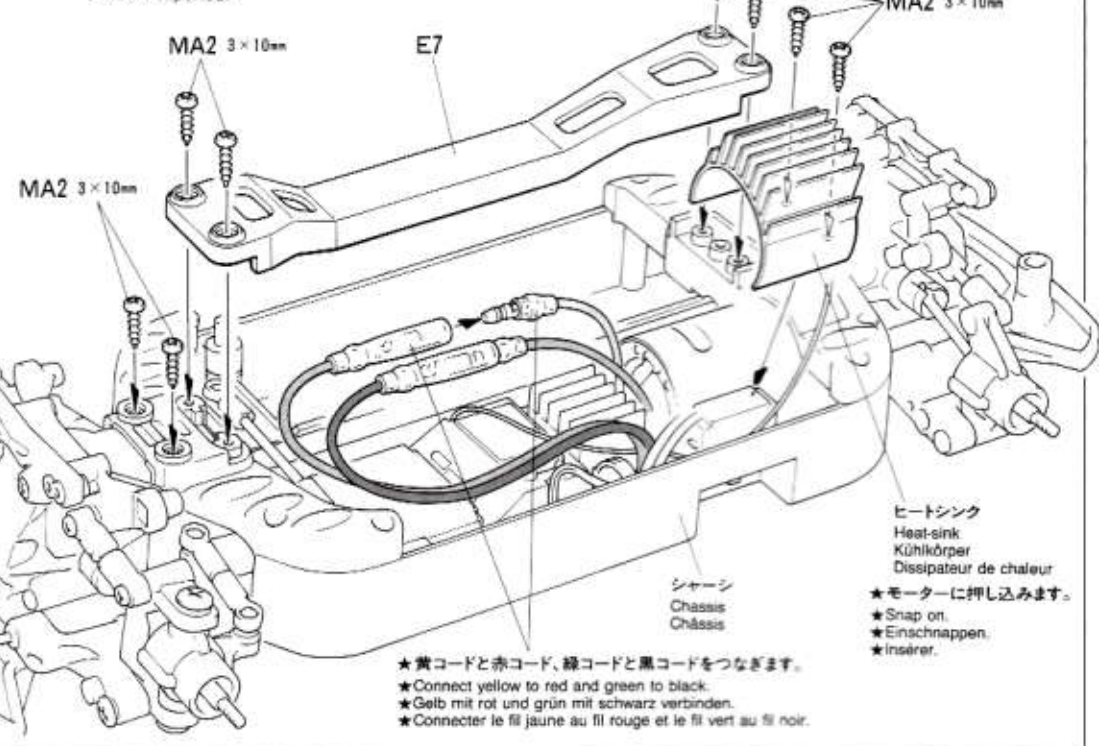
C.P.R.ユニット、アンプ側  
Speed control  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse

モーター側  
Motor  
Moteur

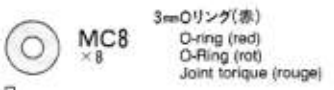
+ (プラス)コード (赤, オレンジ) — 黄コード  
(+) Red, orange — Yellow  
(+) Rot, orange — Gelb  
(+) Rouge, orange — Jaune

- (マイナス)コード (黒, 青) — 緑コード  
(-) Black, blue — Green  
(-) Schwarz, blau — Grün  
(-) Noir, bleu — Vert

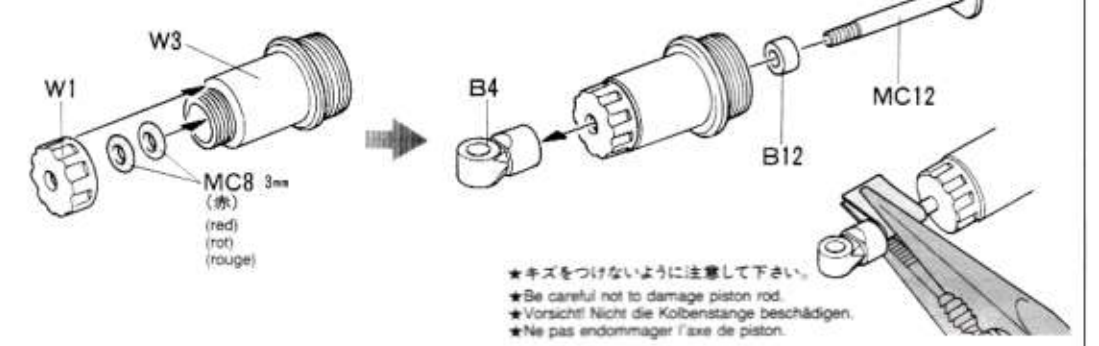
**22** <アッパーフレームの取り付け>  
Upper frame  
Rahmenoberteil  
Renfort supérieur



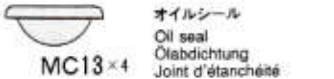
**23** <ダンパーの組み立て>  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur



**23** <ダンパーの組み立て>  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur



**24** <ダンパーオイルの入れ方>  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs



**24** <ダンパーオイルの入れ方>  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下にし、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

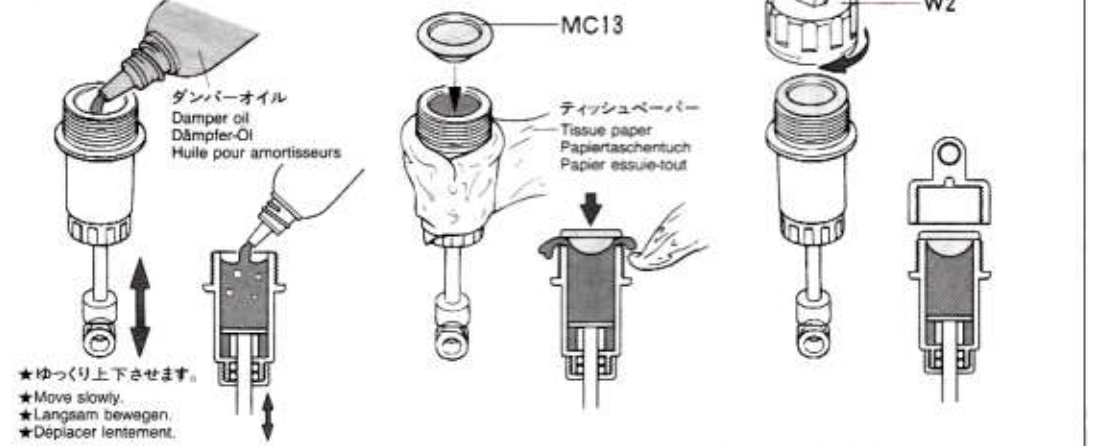
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。  
3. Tighten up cylinder cap.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

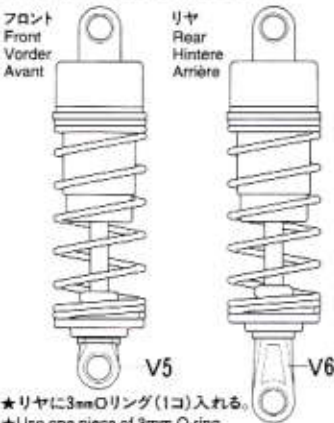
2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

3. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.



**OPTIONS**

OP.280 TA03-スーパーローフリクションダンパー  
53280 TA03 Super Low Friction Damper



★リヤに3mm Oリング (1コ) 入れる。  
★Use one piece of 3mm O-ring as spacer of rear dampers.

★Bauen Sie am hinteren Dämpfer jeweils einen 3mm O-Ring als Distanzhalter zur Verkürzung des Abstands ein.

★Ajouter un joint torique 3mm aux amortisseurs arrière.

オイル #200  
Oil  
Öl  
Huile

オイル #300  
Oil  
Öl  
Huile

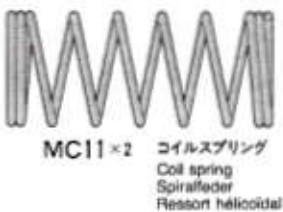
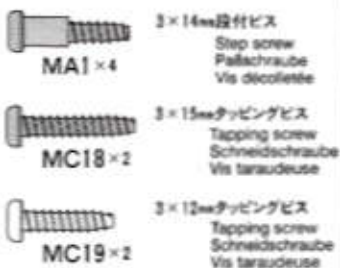
★本キットのコイルスプリングを使用する。  
★Use coil spring included in kit.

★Spralfeder verwenden (im Bausatz enthalten).

★Utiliser le ressort hélicoïdal inclus dans le kit.

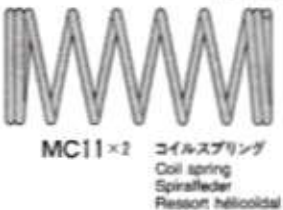
## 25 &lt;リヤダンパーの取り付け&gt;

Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



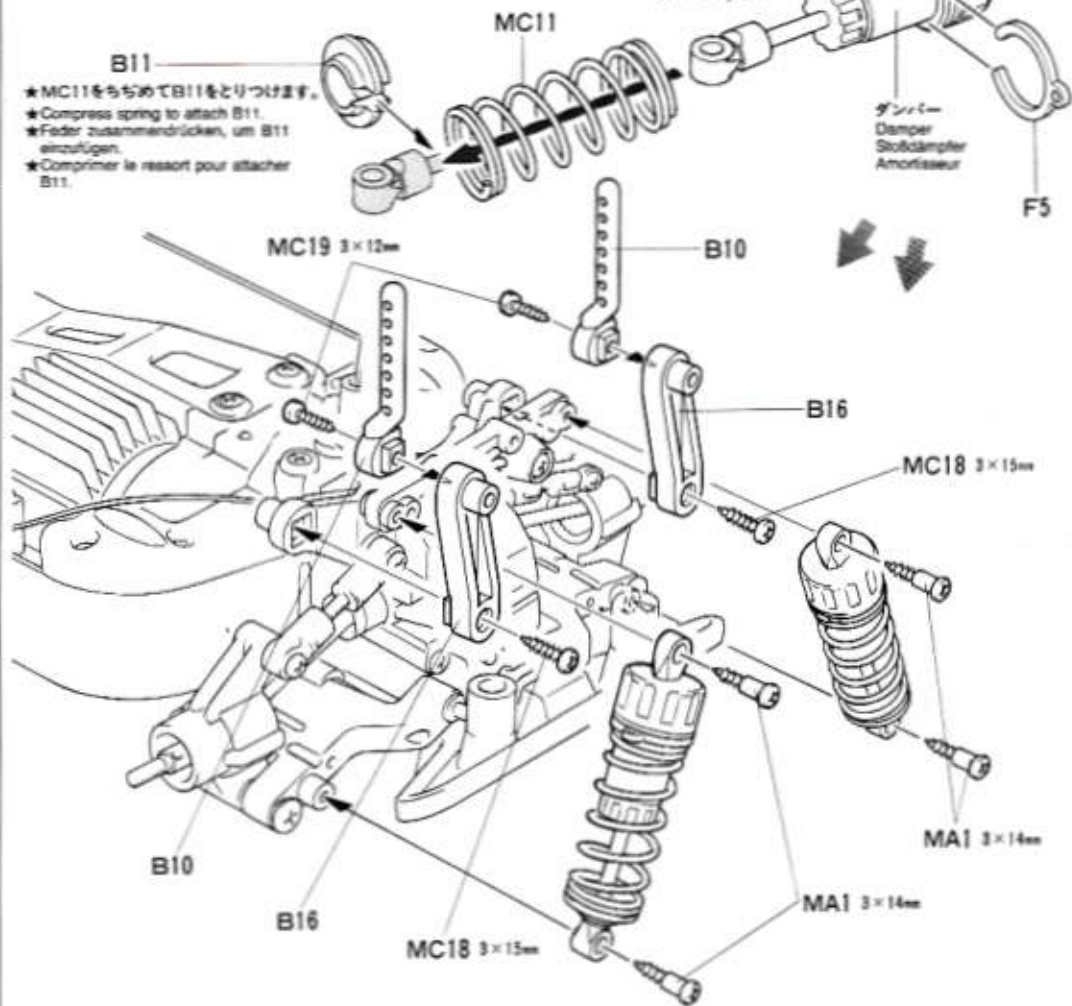
## 26 &lt;フロントダンパーの取り付け&gt;

Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



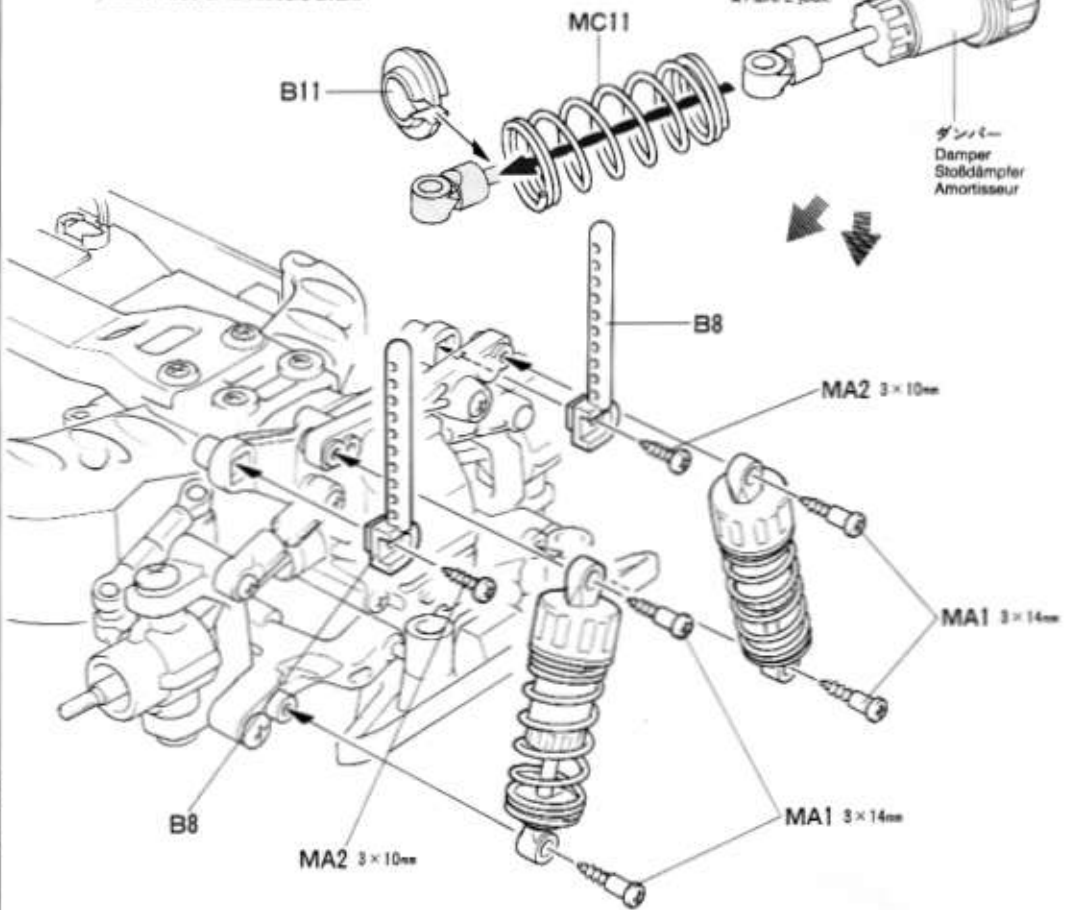
## 25 &lt;リヤダンパーの取り付け&gt;

Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



## 26 &lt;フロントダンパーの取り付け&gt;

Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



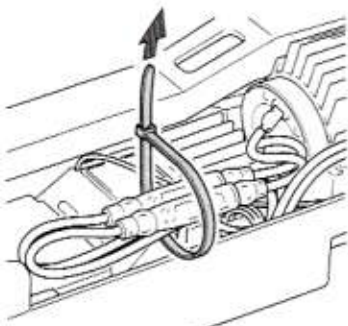
## OPTIONS

OP.365 TG10・アルレーシングステアセット  
53365 TG10 Aluminum Racing Steering Set



〈ナイロンバンド〉

Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon



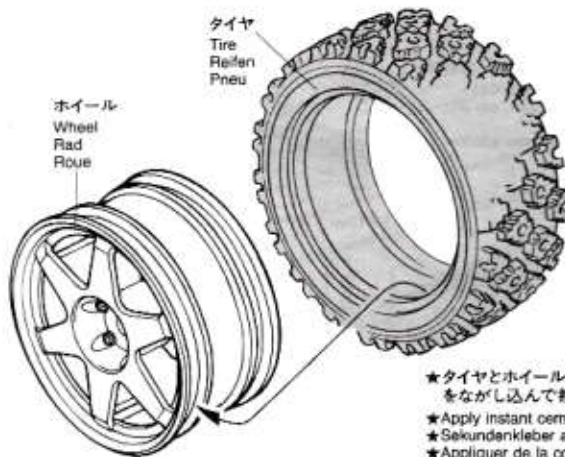
- ★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
- ★Hold using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

27

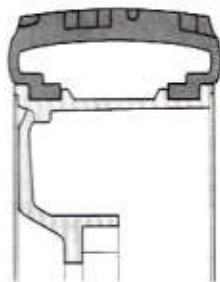
〈ホイールの組み立て〉

Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



- ★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.



28

〈ホイールの取り付け〉

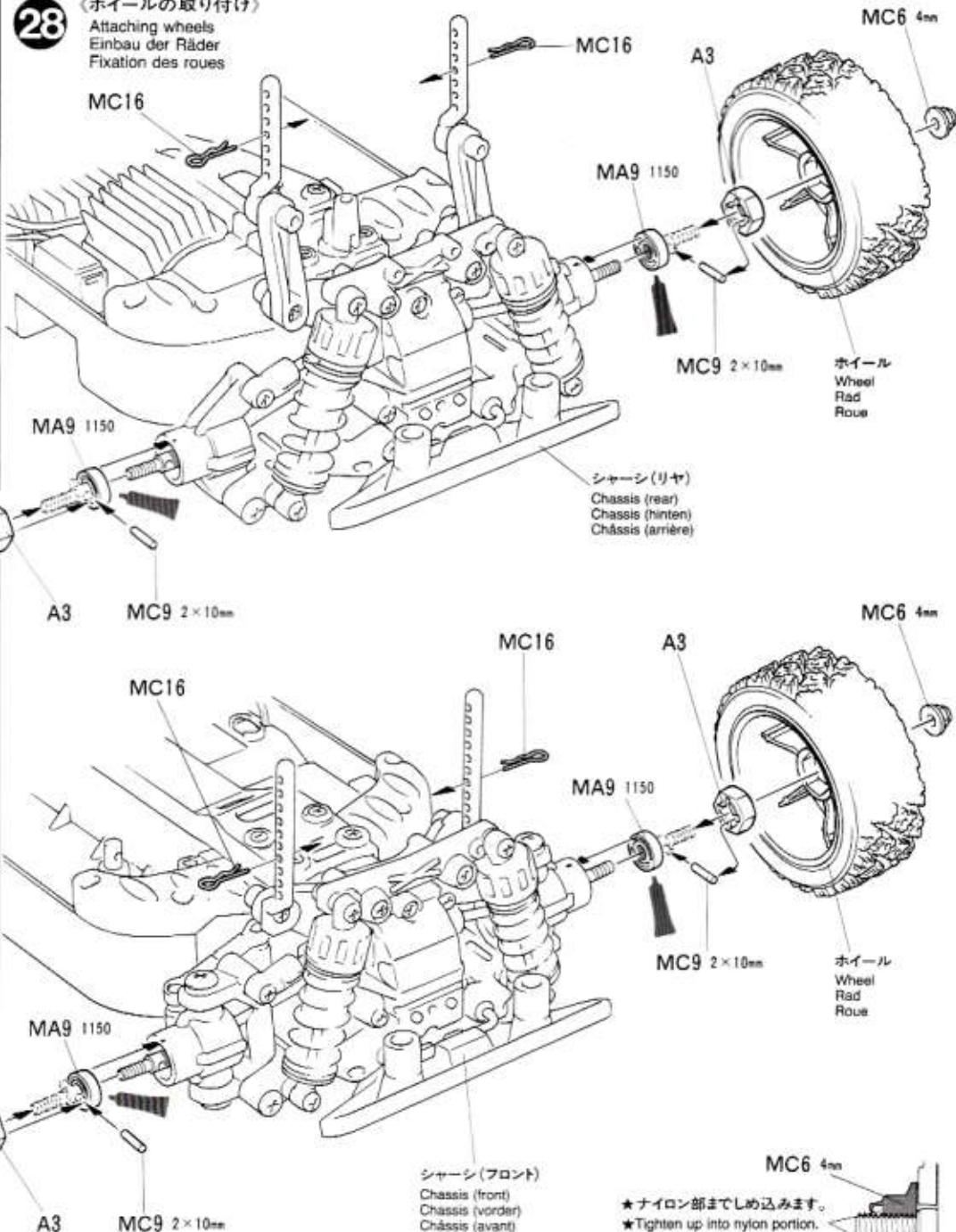
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

- MC6 4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonstop & flasque
- MA9 1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique
- MC9 2x10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- MC16 x4 スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

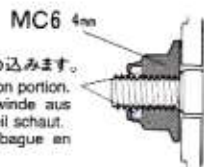
28

〈ホイールの取り付け〉

Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues



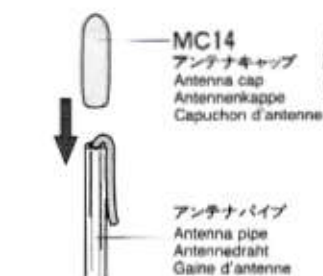
- ★ナイロン部まで締め込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



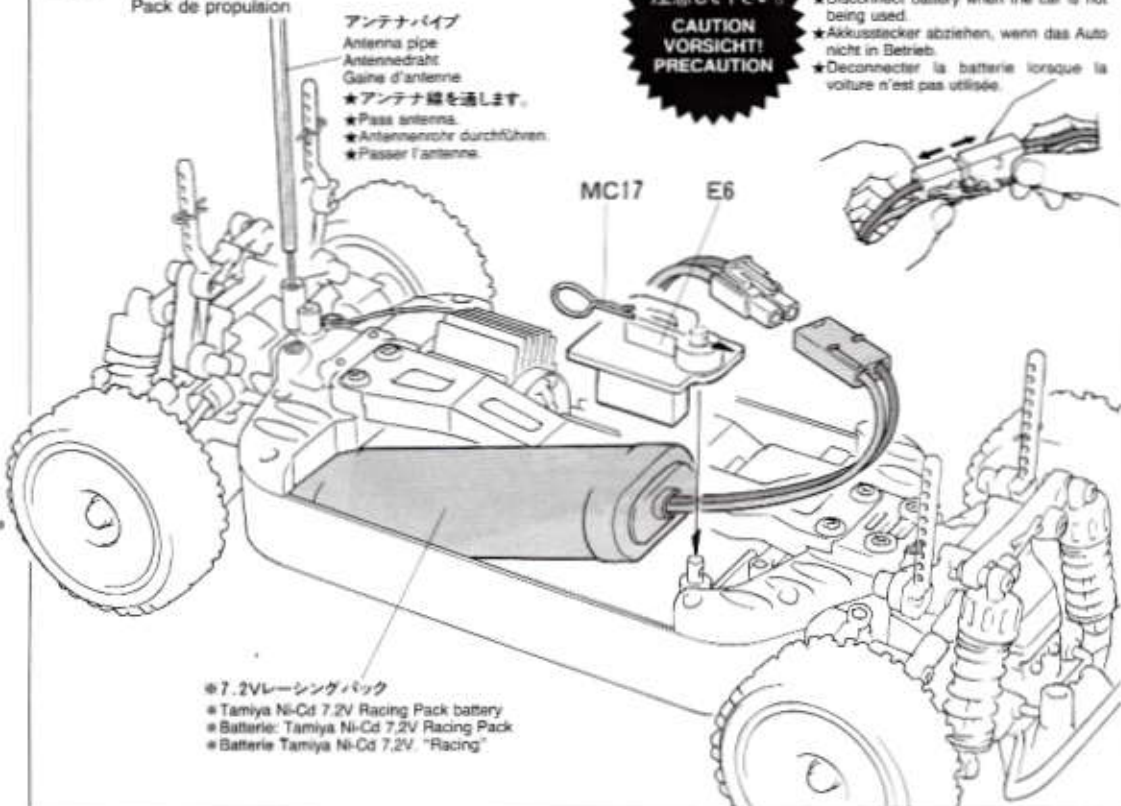
### 29 〈走行用バッテリーの搭載〉 Running battery Fahrakku Pack de propulsion



#### 〈アンテナキャップの取り付け〉 Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne

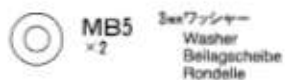
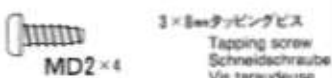


### 29 〈走行用バッテリーの搭載〉 Running battery Fahrakku Pack de propulsion



### D 30~38 袋装Dを使用します BAG D / BEUTEL D / SACHET D

### 30 〈人形の組み立て〉 Figure assembly Zusammenbau der Figur Assemblage de la figurine



●のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、人形部品、リヤスポイラーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (rear spoiler & figure) using plastic paints.

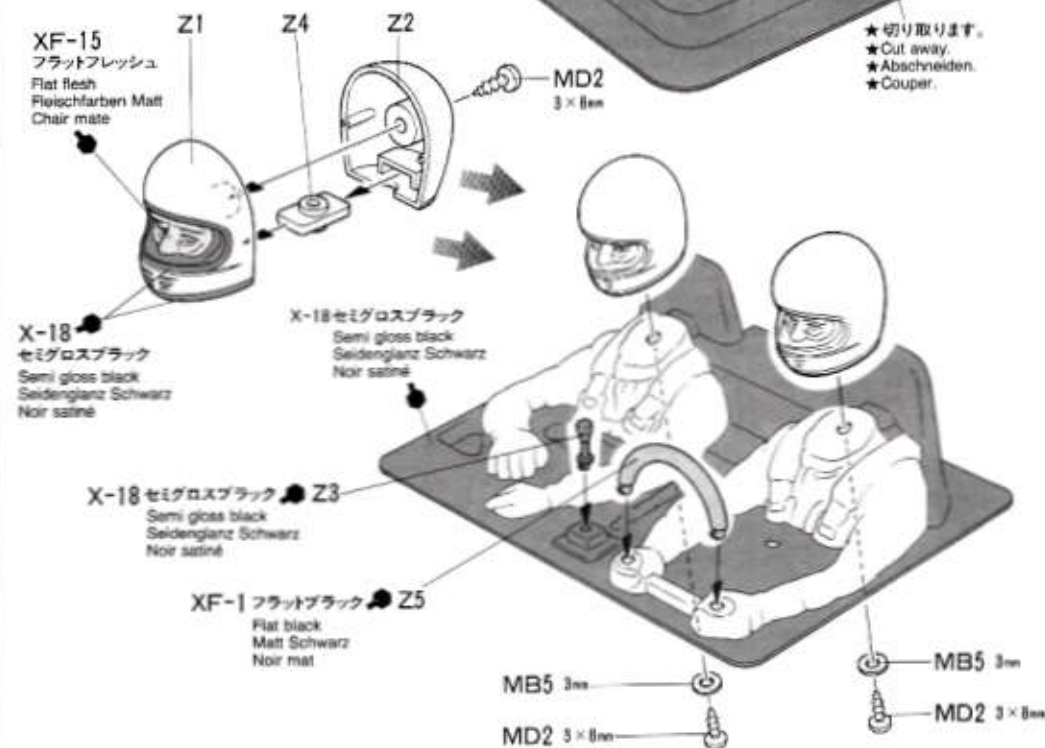
★Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckspoiler & Figuren) mit Plastik-Farben bemalen.

★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et figurine) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

### 30 〈人形の組み立て〉 Figure assembly Zusammenbau der Figur Assemblage de la figurine

人形はプラスチック塗料で自由なカラーリングに塗装して下さい。  
Paint figure as you like using plastic paints.  
Bemalen Sie die Figuren nach eigenen Ideen mit Plastikfarben.  
Peindre les figurines à son gré avec des peintures à maquettes plastique.

★凸部分をニッパーなどでていねいに切り取ります。  
★Remove flash using tools such as side cutters.  
★Die Nippel mit einem Seitenschneider o.ä. abschneiden.  
★Enlever les excès de matière.

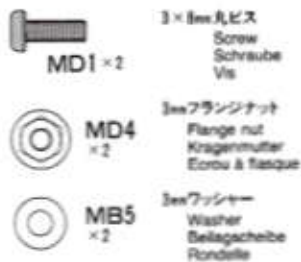


TAMIYA COLOR  
タミヤカラー(アクリル塗料)

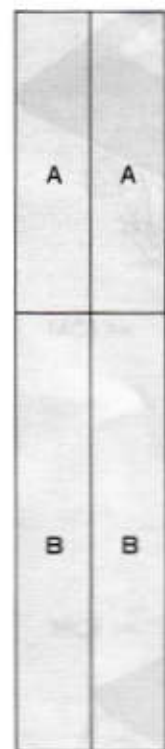
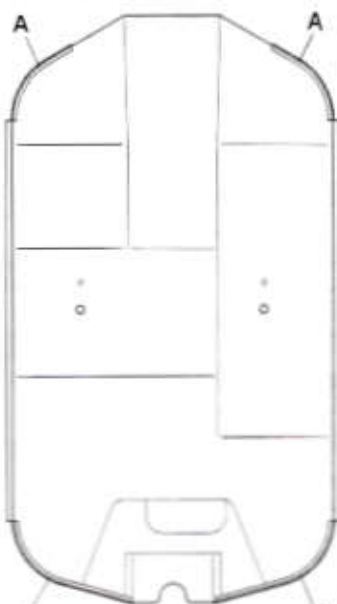


速りやすい水溶性塗料です。安全性が高く筆は水洗いもできます。木や金属、発泡スチロールなど広く使え、スプレー塗料もOK。

**31** <アッパーカバーの切り取り>  
Upper cover  
Obere Abdeckung  
Protection supérieure



<スポンジテープの取り付け>  
Sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband  
Adhésif mousse



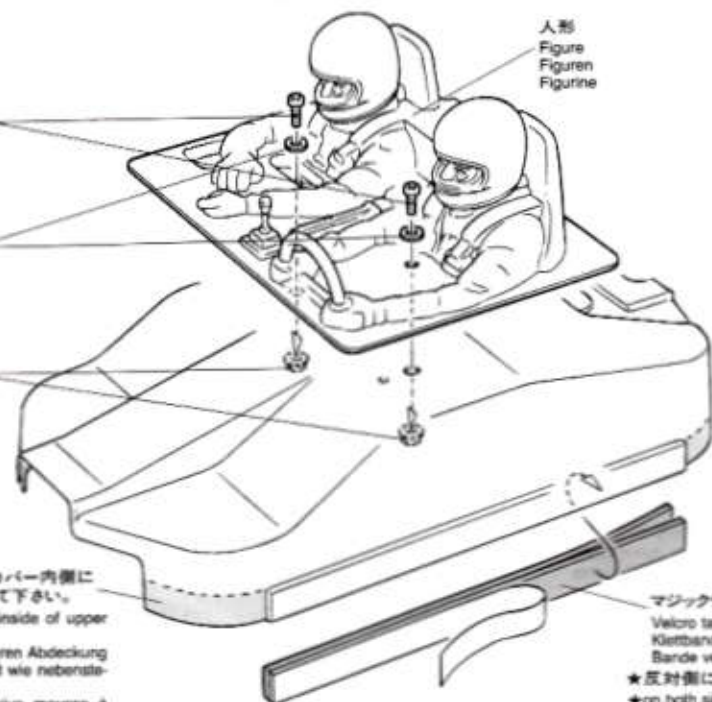
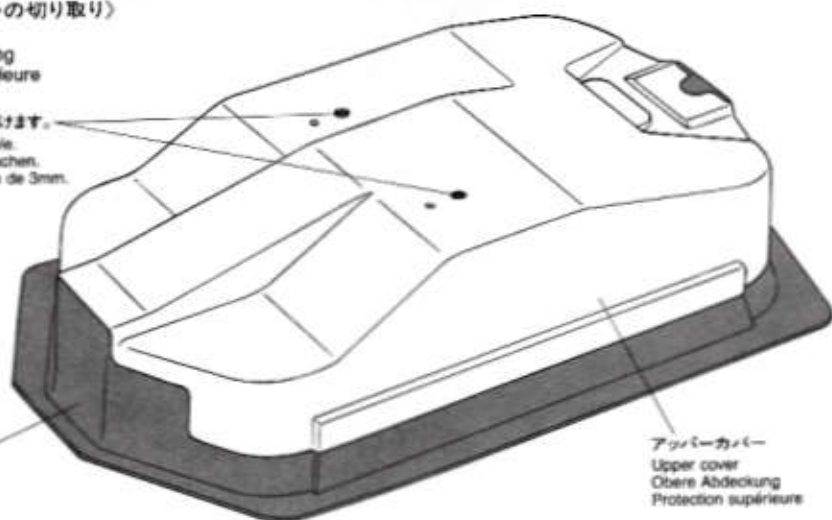
- ★スポンジテープを左図の大きさの4枚に切ってアッパーカバー内側4ヶ所(左図参照)に取り付けて下さい。
- ★Cut sponge tape into size/shape shown at left (4pcs.). Attach them to the corner of upper cover from inside.
- ★Schneiden Sie das Schaumstoff-Klebeband wie links abgebildet zu 4 Teile. Bringen Sie es dann von innen an den Ecken der oberen Abdeckung an.
- ★Découper la bande adhésive mousse à la taille ci-contre (4 pièces). Appliquer la bande adhésive mousse aux coins côté intérieur de la protection supérieure.

**31** <アッパーカバーの切り取り>  
Upper cover  
Obere Abdeckung  
Protection supérieure

- ★3mmの穴をあけます。
- ★Make 3mm hole.
- ★3mm Loch machen.
- ★Perçer un trou de 3mm.

- ★ハサミでいいおいに切り取ります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

- ★左図を参考にアッパーカバー内側にスポンジテープを取り付けて下さい。
- ★Apply sponge tape from inside of upper cover referring to the left.
- ★An der Innenseite der oberen Abdeckung Schaumgummi-Klebeband wie nebenstehend anbringen.
- ★Apposer la bande adhésive mousse à l'intérieur de la protection supérieure. Voir à gauche.



アッパーカバー  
Upper cover  
Obere Abdeckung  
Protection supérieure

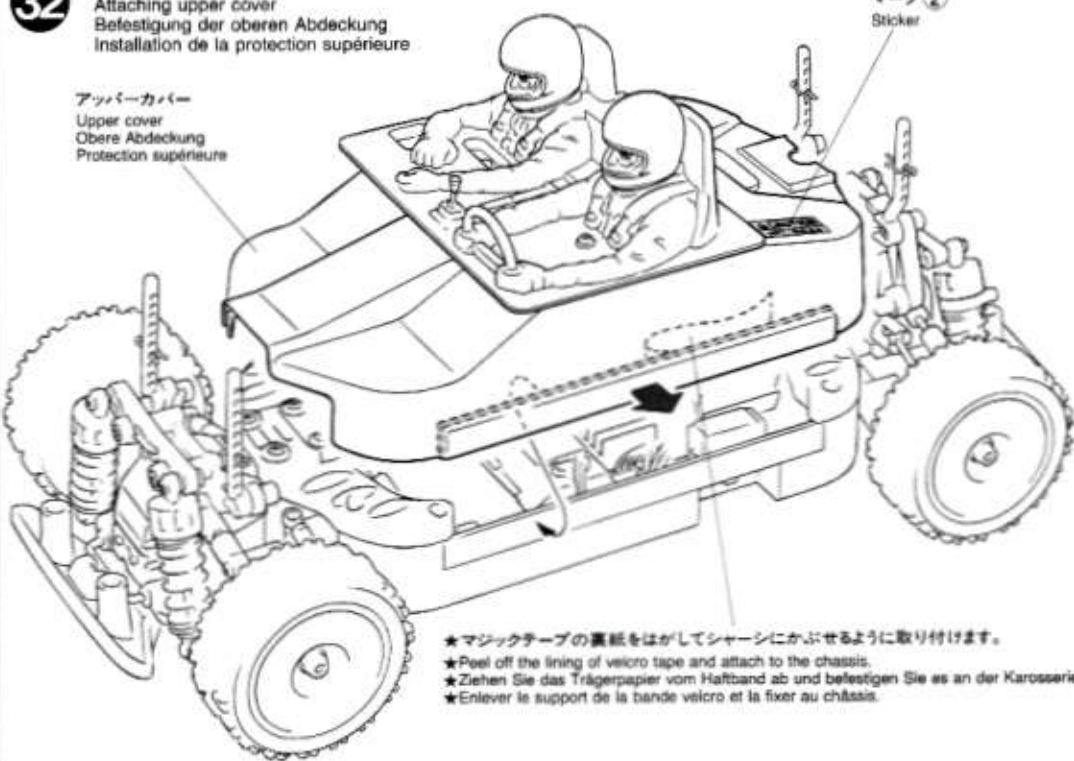
人形  
Figure  
Figuren  
Figurine

マジックテープ  
Velcro tape  
Klettband  
Bande velcro

- ★反対側にも取り付けます。
- ★on both sides
- ★an beiden Seiten
- ★sur les deux côtés

**32** <アッパーカバーの取り付け>  
Attaching upper cover  
Befestigung der oberen Abdeckung  
Installation de la protection supérieure

アッパーカバー  
Upper cover  
Obere Abdeckung  
Protection supérieure



マーク②  
Sticker

- ★マジックテープの裏紙をはがしてシャーシにかぶせるように取り付けます。
- ★Peel off the lining of velcro tape and attach to the chassis.
- ★Ziehen Sie das Trägerpapier vom Haftband ab und befestigen Sie es an der Karosserie.
- ★Enlever le support de la bande velcro et la fixer au châssis.

**タミヤニュースを読もう**

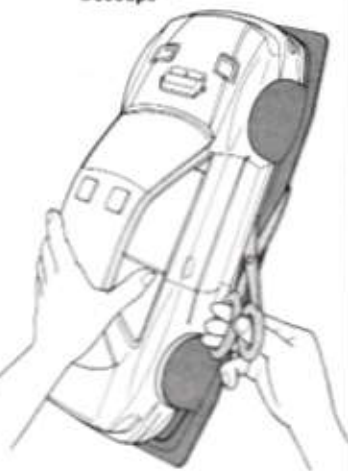
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は編集部までご連絡下さい。当社より定額購読する方法もあります。

**タミヤRCカイトブック**

電動フジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は編集部までお問い合わせ下さい。



### 33 〈ボディの切り取り〉 Trimming Zurichten Découpe



- ★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

#### 〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



#### PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

#### VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

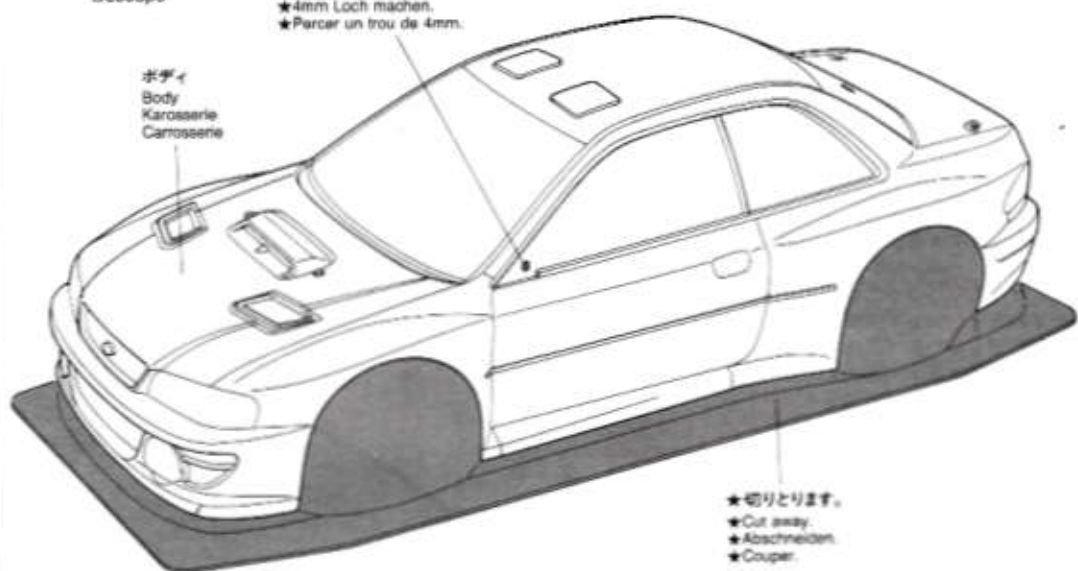
- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

#### PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

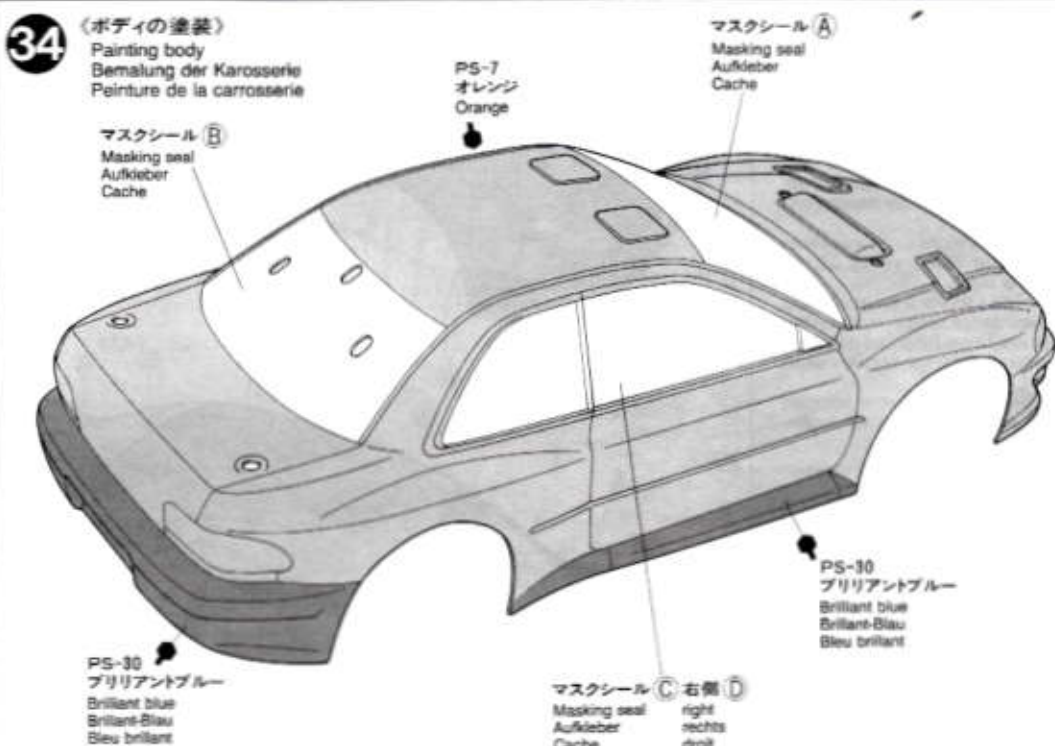
### 33 〈ボディの切り取り〉 Trimming Zurichten Découpe

- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm hole.
- ★4mm Loch machen.
- ★Parer un trou de 4mm.



- ★切り取ります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

### 34 〈ボディの塗装〉 Painting body Bemalung der Karosserie Peinture de la carrosserie



PS-30  
ブリリアントブルー  
Brilliant blue  
Brillant-Blau  
Bleu brillant

PS-7  
オレンジ  
Orange

マスクシール A  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

PS-30  
ブリリアントブルー  
Brilliant blue  
Brillant-Blau  
Bleu brillant

マスクシール C 右側 D  
Masking seal right  
Aufkleber rechts  
Cache droit

#### 〈塗装方法〉

Painting  
Bemalung  
Peinture



②  
ポリカーボネート塗料で塗装し、乾いたらマスクシールをはがします。

Paint from inside using polycarbonate paints. After paint has cured, remove masking seals.  
Von innen mit Lexan-Farben bemalen. Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen.  
Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate. Après séchage, enlever les caches.

①

ウインドウ部分に内側からマスクシールでマスクします。  
Mask off window areas from inside using masking seals included in kit.  
Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben.  
Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit.



#### TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

#### TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK


Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.




### 36 <ミラー・ウイングのくみたて> Body parts Karosserieteile Accessoires

-  2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MD3×4
-  2mmワッシャー(小)  
Washer (small)  
Ballagscheibe (klein)  
Rondelle (petite)
- MD5  
×4

### 37 <ミラー・ウイングの取り付け> Attaching body parts Karosserieteile-Einbau Fixation des accessoires

-  3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)
- MA11  
×1

-  スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)
- MC16×1

-  3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MD2×2

### 38 <ボディの取り付け> Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

-  スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)
- MC16×4

<MC16(スナップピン小)の折り曲げ>  
Modifying snap pins  
Abänderung des Federstiftes  
Modification de l'épingle métallique



#### <溶剤についての注意>

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。

#### CAUTION ON THINNER

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners.

#### VORSICHT MIT VERDÜNNERN

Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen.

#### PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS

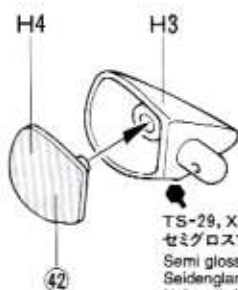
Tous les solvants attaquent le plastique!... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant.

田宮模型インターネット

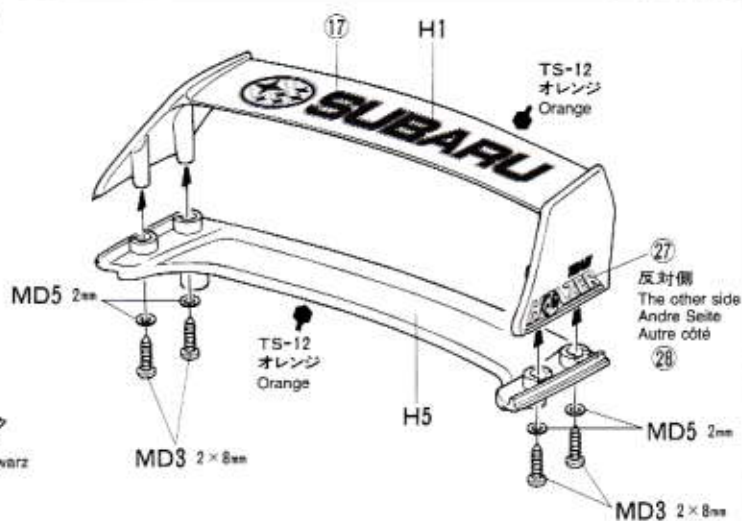
ホームページアドレス

<http://www.tamiya.com>

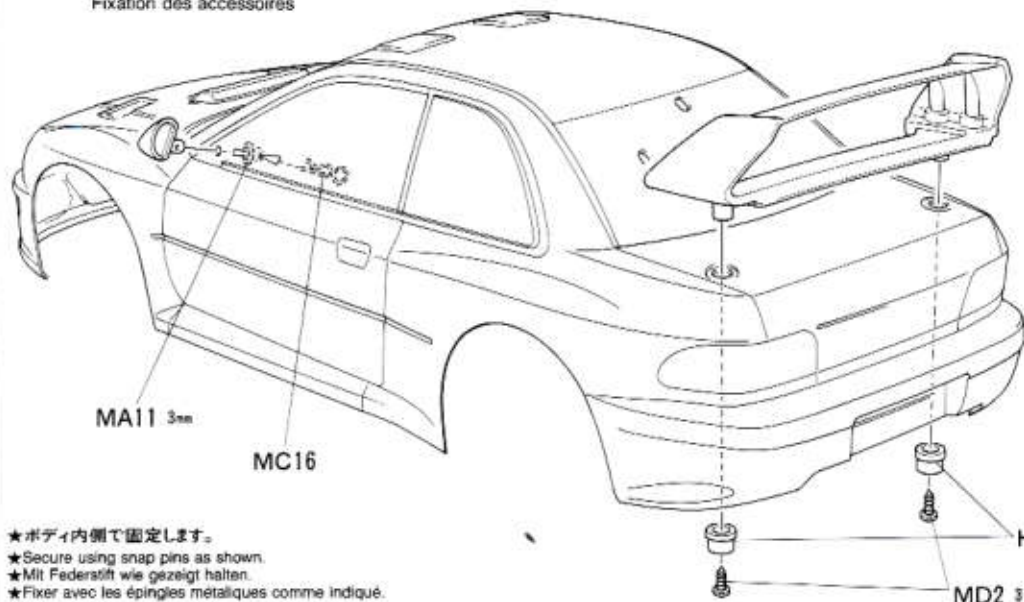
### 36 <ミラー・ウイングのくみたて> Body parts Karosserieteile Accessoires



TS-29, X-18  
セミグロスブラック  
Semi gloss black  
Seidenglanz Schwarz  
Noir satiné

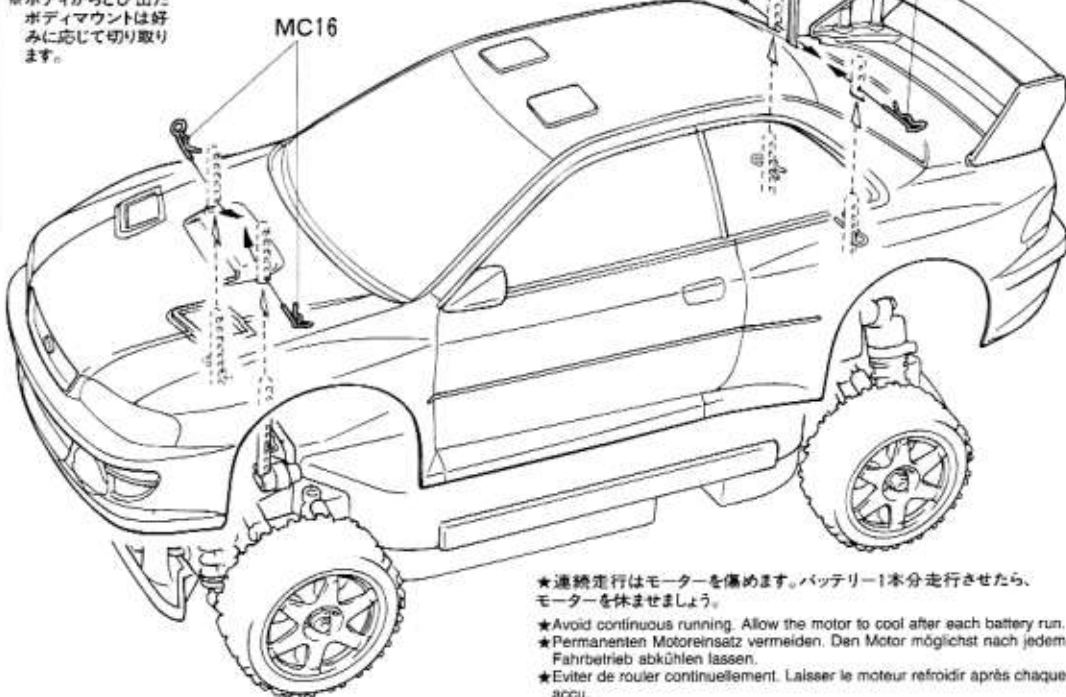


### 37 <ミラー・ウイングの取り付け> Attaching body parts Karosserieteile-Einbau Fixation des accessoires



### 38 <ボディの取り付け> Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出したボディマウントは好みに応じて切り取ります。



35 (マーキング)  
 Markings  
 Beschriftung  
 Décoration

〈マークのはりかた〉

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

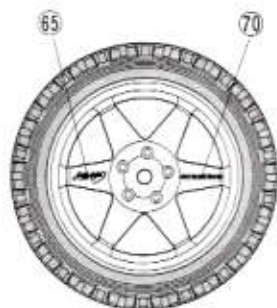
① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

〈タイヤのマーキング〉

Wheel markings  
 Rad-Markierungen  
 Décoration des roues



★タイヤにマークを貼るときは、タイヤ表面の油分、ホコリを中性洗剤でふきとります。

★Wipe tire surface with a damp cloth. Wash with detergent if necessary.

★Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwaschen wenn nötig.

★Nettoyer les pneus avec un chiffon humide. Les nettoyer avec un détergent si nécessaire.

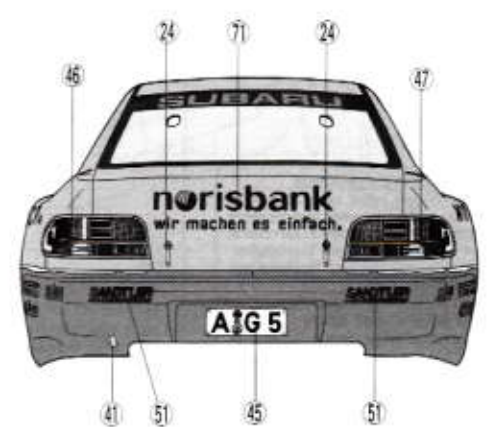
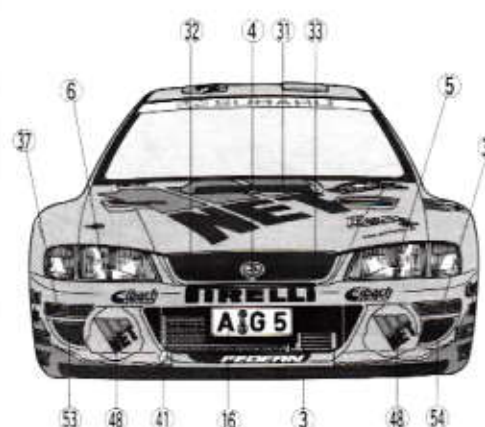
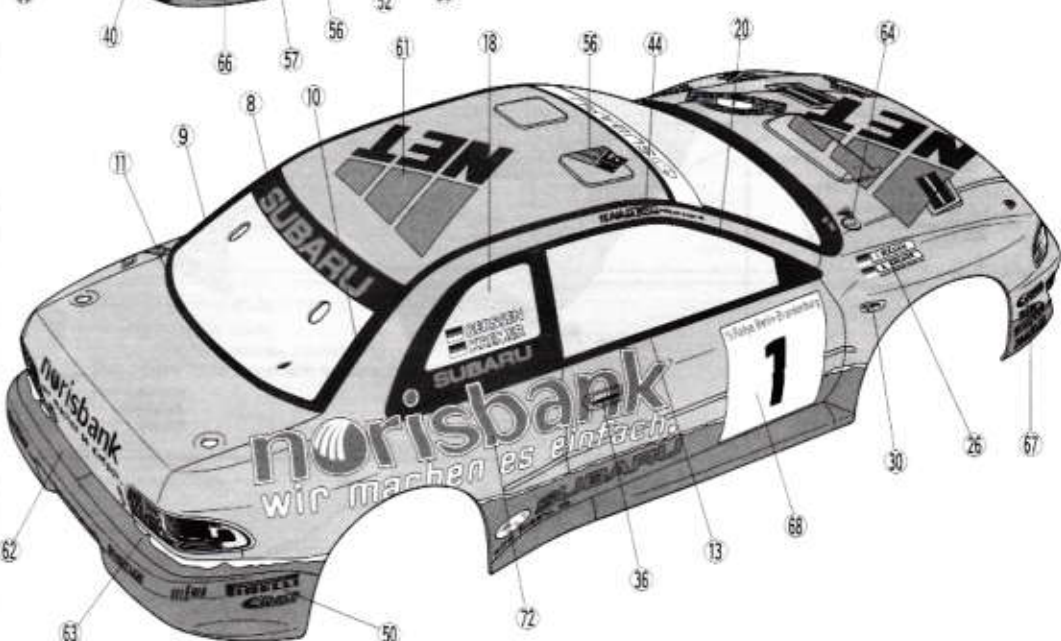
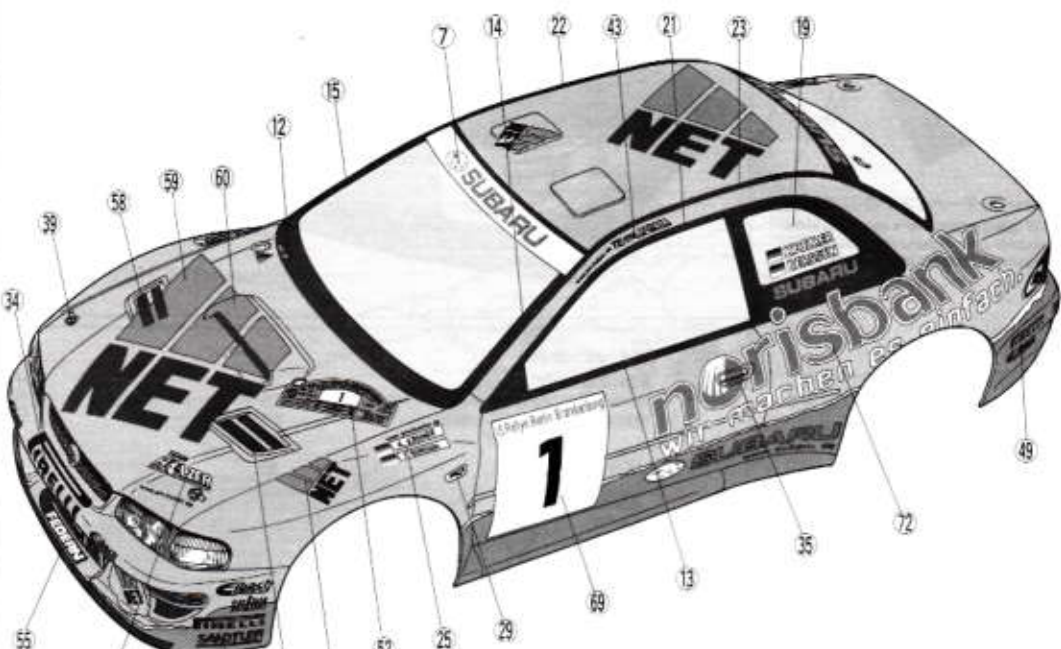
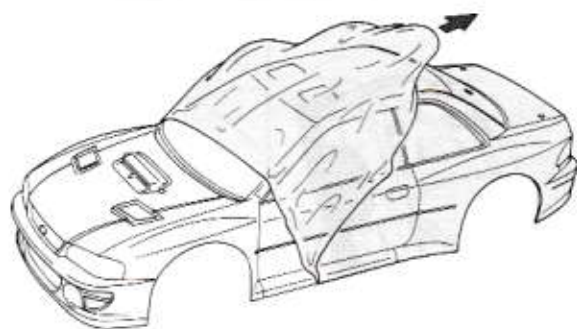
35 (マーキング)  
 Markings  
 Beschriftung  
 Décoration

★マークを貼る前に塗装済みボディ表面の保護フィルムをはがします。

★Remove protective coating prior to adding stickers.

★Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.

★Enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.



### 36 (ミラー・ウイングのくみため) Body parts Karosserieteile Accessoires

- MD3×4  
2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidachraube  
Vis taraudeuse
- MD5  
×4  
2mmワッシャー(小)  
Washer (small)  
Beilagscheibe (klein)  
Rondelle (petite)

### 37 (ミラー・ウイングの取り付け) Attaching body parts Karosserieteile-Einbau Fixation des accessoires

- MA11  
×1  
3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

- MC16×1  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)

- MD2×2  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidachraube  
Vis taraudeuse

### 38 (ボディの取り付け) Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

- MC16×4  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)

### (MC16(スナップピン小)の折り曲げ) Modifying snap pins Abänderung des Federstiftes Modification de l'épingle métallique



### (溶剤についての注意)

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも使われる場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。

### CAUTION ON THINNER

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners.

### VORSICHT MIT VERDÜNNERN

Alle Verdünnern greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünnern. Niemals Teile in Verdünnern oder Farbe tauchen.

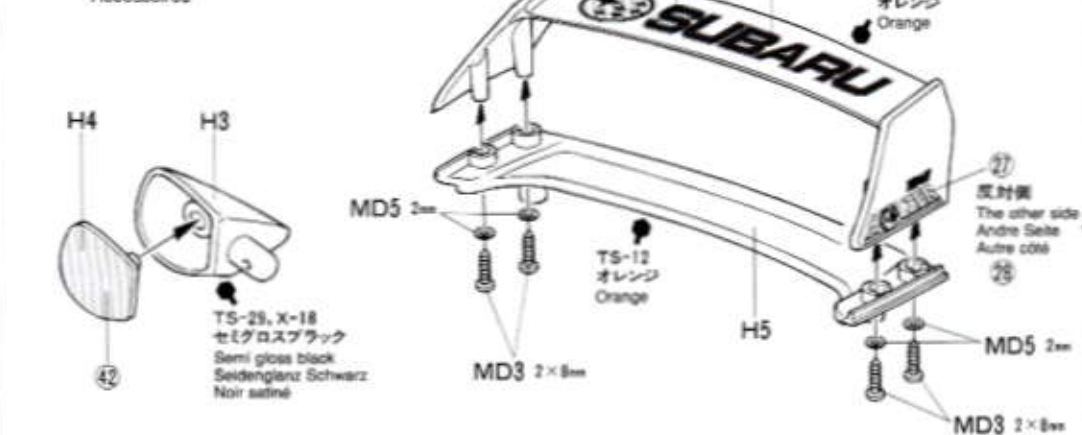
### PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS

Tous les solvants attaquent le plastique... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant.

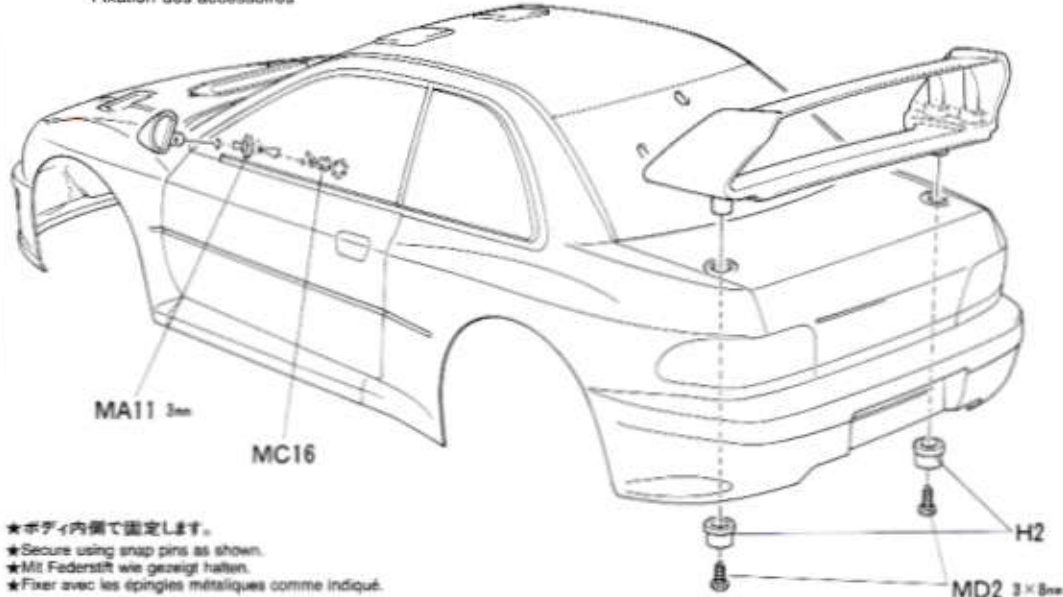
田宮模型インターネット  
ホームページアドレス

<http://www.tamiya.com>

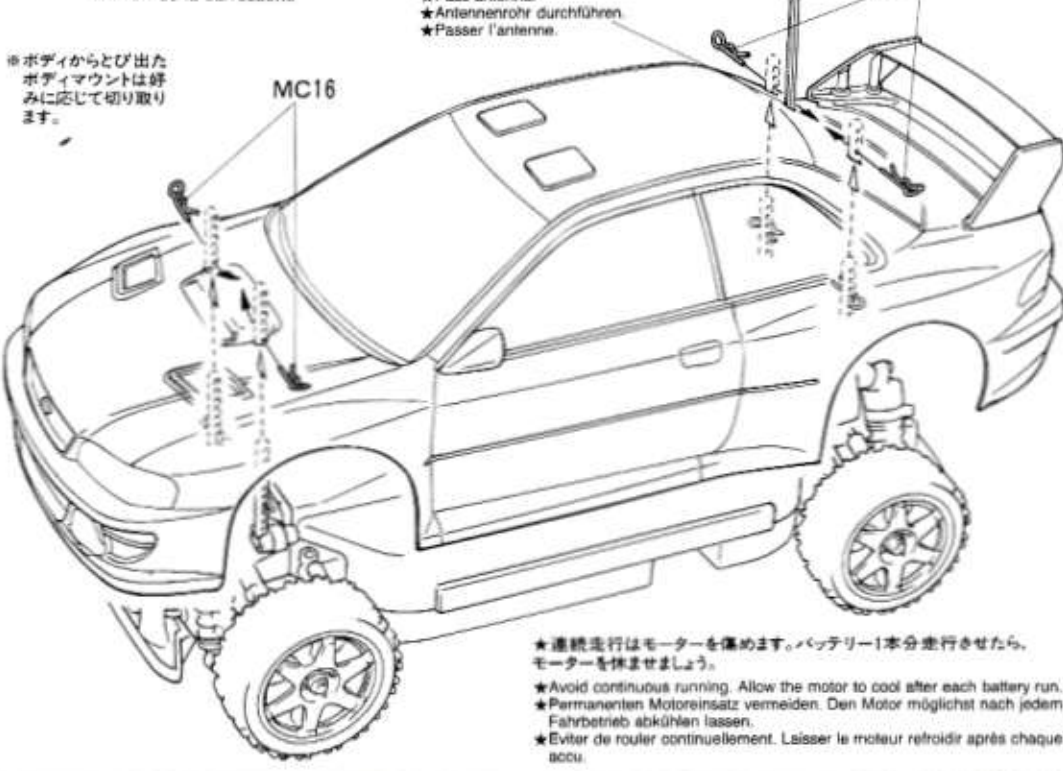
### 36 (ミラー・ウイングのくみため) Body parts Karosserieteile Accessoires



### 37 (ミラー・ウイングの取り付け) Attaching body parts Karosserieteile-Einbau Fixation des accessoires



### 38 (ボディの取り付け) Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

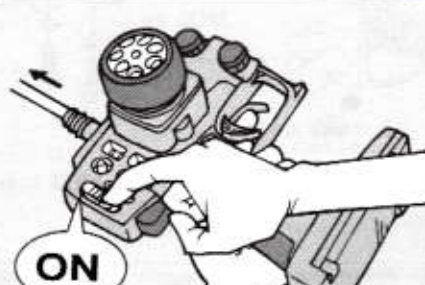
Veillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

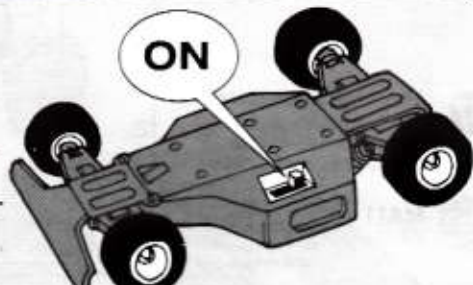
## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》★この走らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



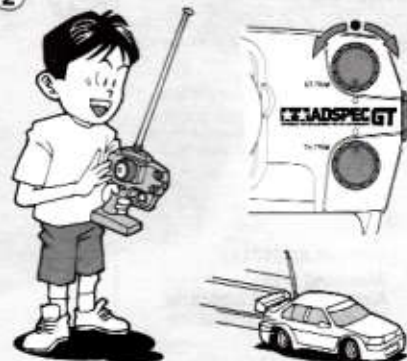
① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



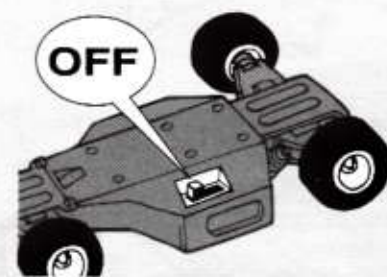
② 次にRCカー側のスイッチをONして下さい。



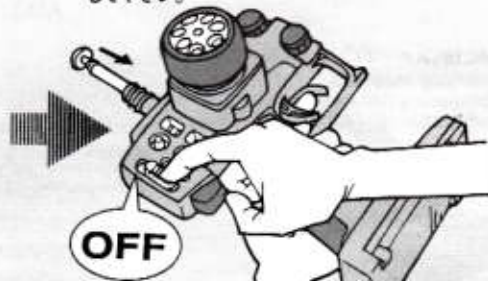
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節して下さい。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っています。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



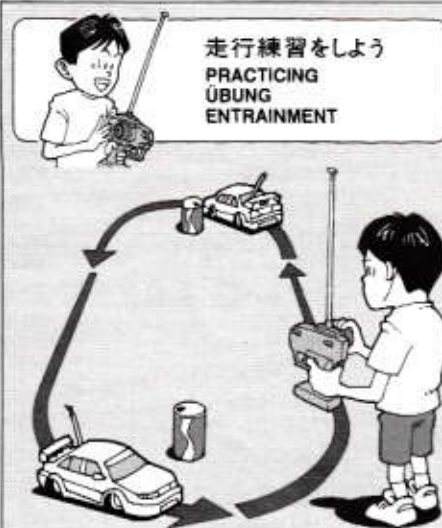
⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



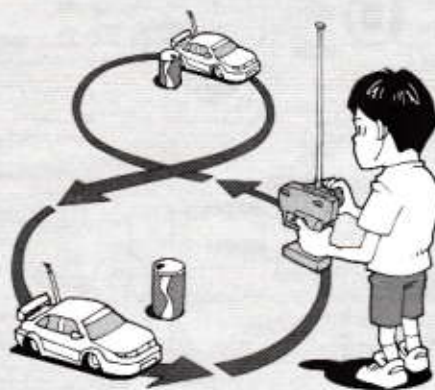
⑧ ギヤーや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスを注しておきましょう。



⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。

- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8"

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしよう。

- Decelerate when entering a curve and pick up speed after vertex of the curve.

- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.

- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

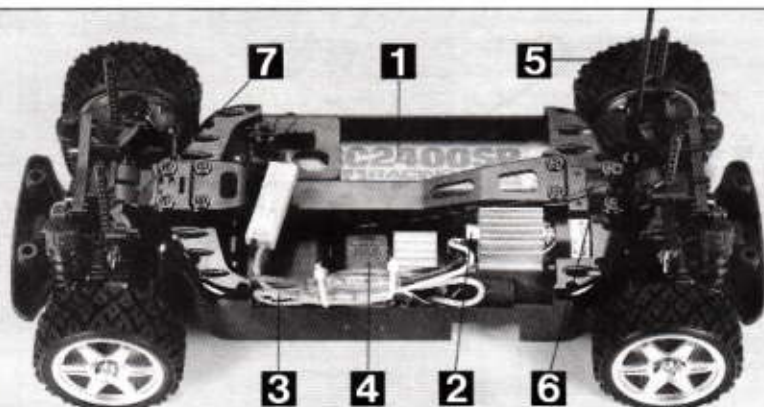
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行って下さい。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の PROBLEM 異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarré pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電して下さい。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音が出たり、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換して下さい。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼して下さい。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせ下さい。 Ask for repair to the manufacturer. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのびして下さい。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電して下さい。送信機の電池は新品のものと同交換して下さい。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直して下さい。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけて下さい。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、すこし時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

# PARTS

ボディ x1  
Body  
Karosserie  
Carrosserie 1825175

シャーシ x1  
Chassis  
Châssis  
0335180

モーター x1  
Motor  
Moteur  
7435044

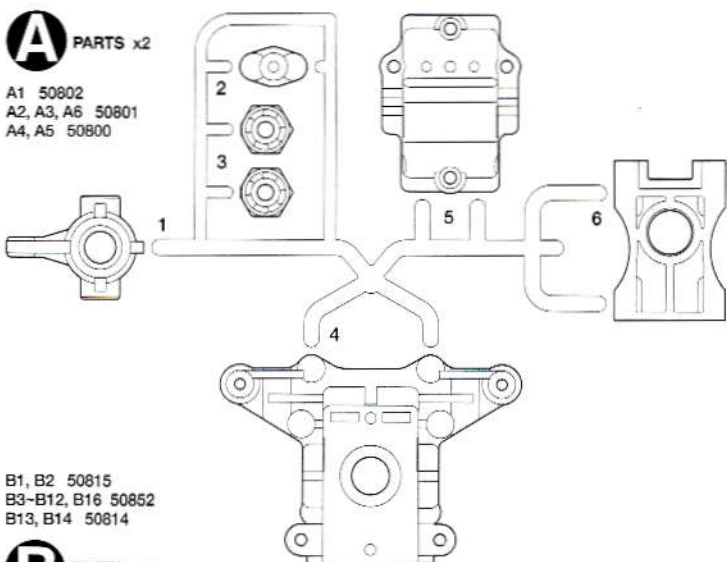
アッパーカバー x1  
Upper cover  
Obere Abdeckung  
Protection supérieure  
1835088

人形胴体 x1  
Figure body  
Körper der Fahrerfiguren  
Base des figurines  
1835089

アンテナパイプ x1  
Antenna pipe  
Antennendraht  
Gaine d'antenne  
6095003

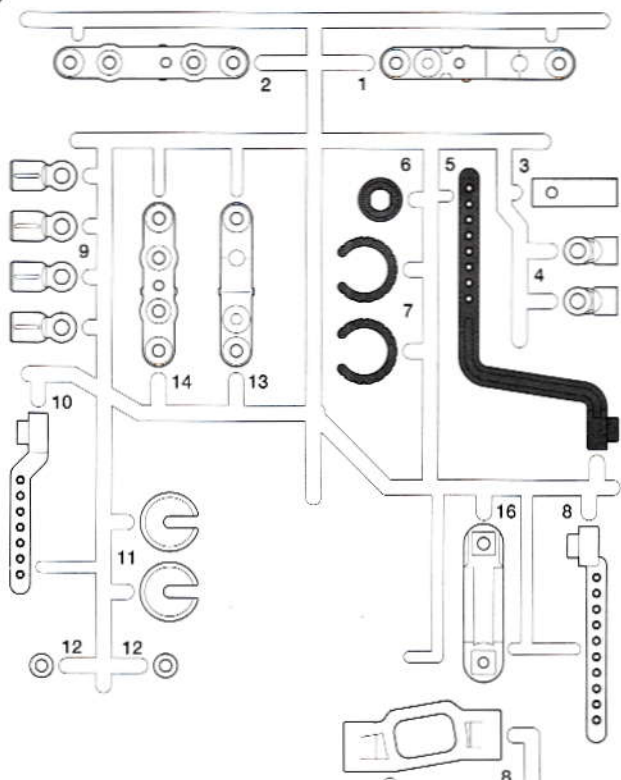
## A PARTS x2

A1 50802  
A2, A3, A6 50801  
A4, A5 50800



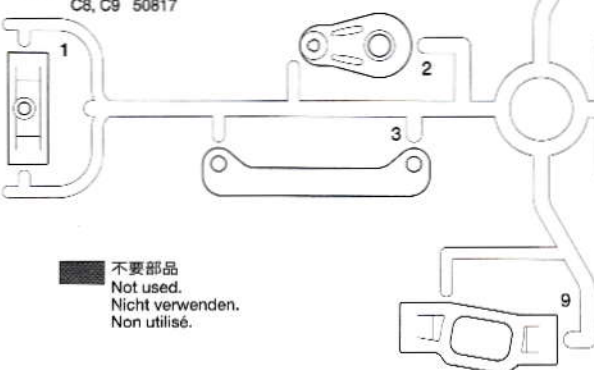
B1, B2 50815  
B3-B12, B16 50852  
B13, B14 50814

## B PARTS x2



## C PARTS x1

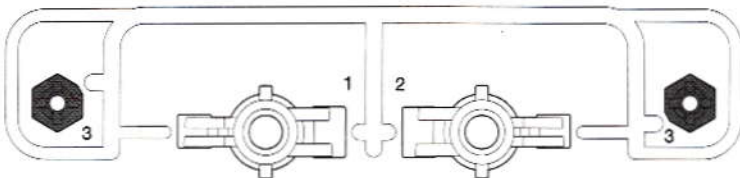
C1-C7 50816  
C8, C9 50817



不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

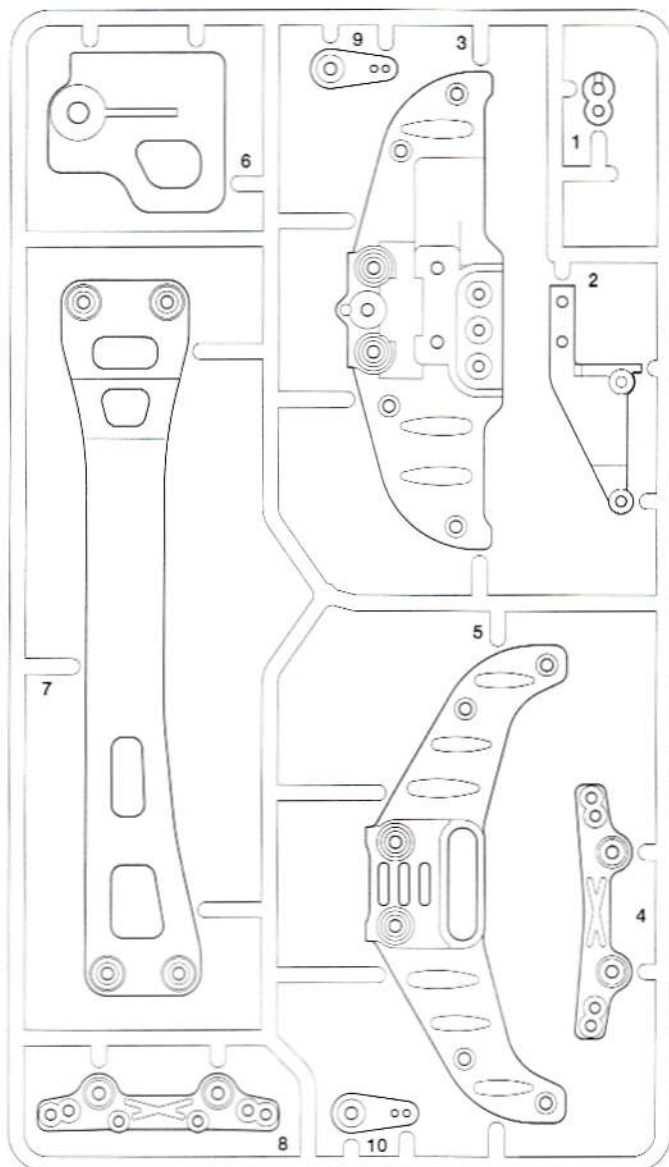
## D PARTS x1

53345



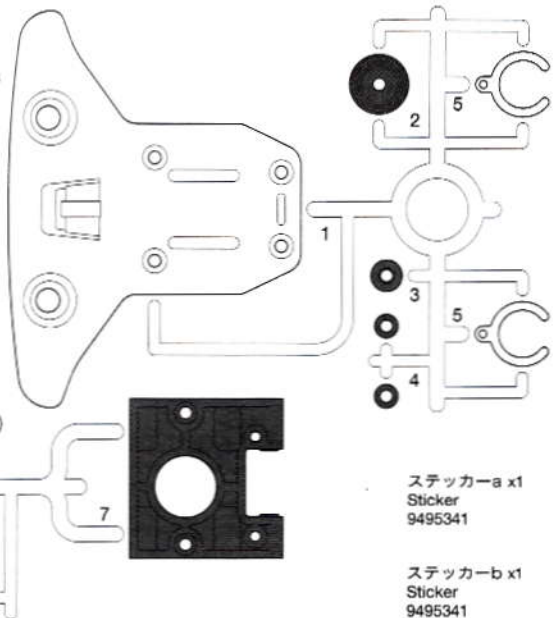
## E PARTS x1

0005758



## F PARTS x2

50840



ステッカー-a x1  
Sticker  
9495341

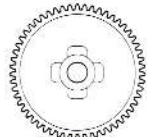
ステッカー-b x1  
Sticker  
9495341

マスキングシール x1  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache  
9495341

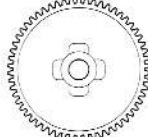
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★Specifications are subject to change without notice.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



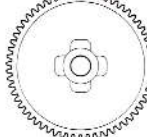
# PARTS



55Tギヤー x1  
55T Gear  
55Z Getriebe  
Pignon 55 dents  
50860

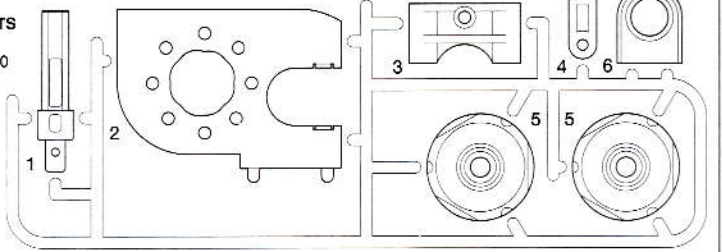


58Tギヤー x1  
58T Gear  
58Z Getriebe  
Pignon 58 dents  
50860

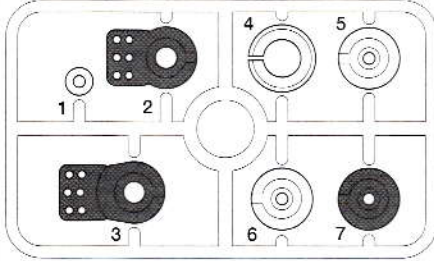


61Tギヤー x1  
61T Gear  
61Z Getriebe  
Pignon 61 dents  
50860

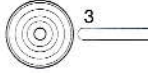
**G** PARTS  
x1  
50860



**P** PARTS x1 0115065

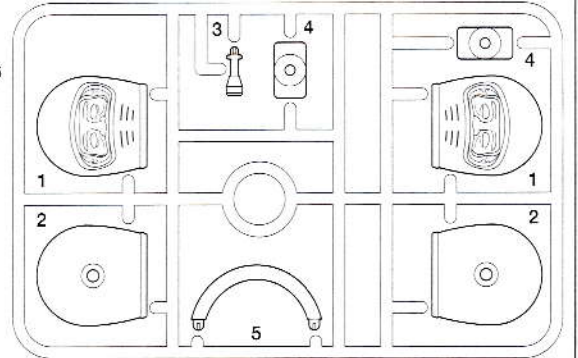


**W** PARTS x4  
50599

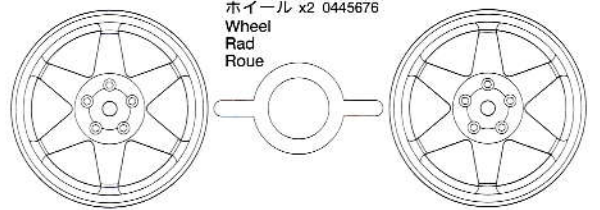
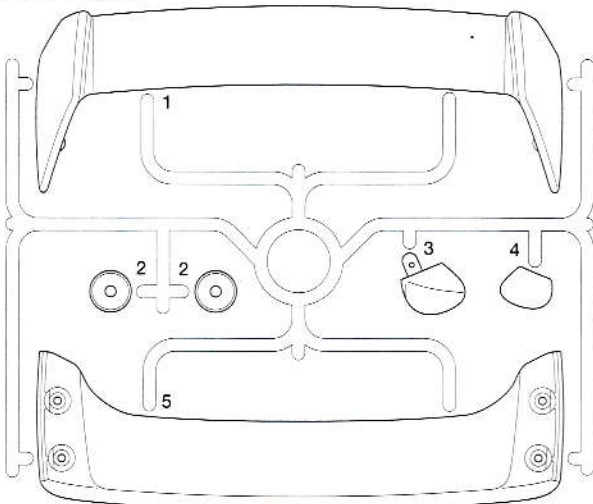


不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

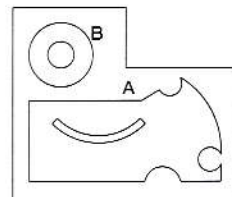
**Z** PARTS  
x1  
9225045



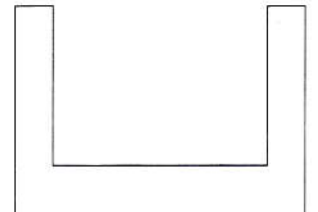
**H** PARTS x1 0005664



ホイール x2 0445676  
Wheel  
Rad  
Roue



ステアリング用防塵スポンジA,B x1  
Dustproof sponge A, B (Steering)  
Staubsicherer Schwamm A, B (Lenken)  
Mousse anti-poussière A, B (Direction)  
6295041



モーター用防塵スポンジ x1  
Dustproof sponge (Motor)  
Staubsicherer Schwamm (Motor)  
Mousse anti-poussière (Moteur)  
6295042

ヒートシンク x1 3455482  
Heat-sink  
Kühlkörper  
Dissipateur de chaleur

タイヤ x4 50476  
Tire  
Reifen  
Pneu

プロペラシャフト x1 3485074  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

**A** ①~⑦  
9415627

**MA1** x4 50582  
3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**MA2** x15 50577  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA3** x6 50574  
2×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA4** x2 50605  
3×32mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

**MA5** x4 50602  
9mm ワッシャー  
Washer  
Boilagscheibe  
Rondelle

**MA6** x2 53066  
1280 ベ어링  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA7** x2  
1280 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**MA8** x2 9805622  
1150 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**MA9** x2 0555015  
1150 プラベ어링  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**MA10** x2 2500024  
3×18mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**MA11** x2  
3mm Oリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

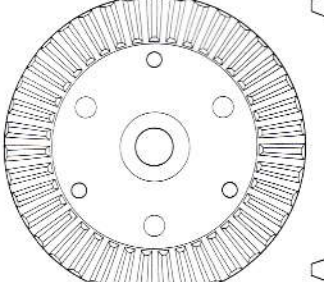
**MA12** x1 9805368  
ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

**MA13** x1 9805368  
ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

**MA14** x2 50823  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

**MA15** x2 50650  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

**MA16** x2 50630  
ベベルピニオンギヤー  
Bevel pinion gear  
Kegelritzel  
Pignon conique



**MA17** x2 50630  
リングギヤー  
Ring gear  
Tellerrad  
Couronne

**MA18** x2 50602  
ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite

**MA19** x4 50602  
大ベベルギヤー  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

**MA20** x6 50602  
小ベベルギヤー  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

**MA21** x1 50804  
U型シャフト  
U-shaped shaft  
U-förmige Achse  
Support en U

グリス x1  
Grease  
Fett  
Graisse  
87025

# PARTS

《OP.365 用ビス袋詰》  
Screw bag (for 53365)  
Schraubenbeutel (für 53365)  
Sachet de vis (pour 53365)

3×8mm皿ビス x4  
Screw  
Schraube  
Vis 9805637

3mmワッシャー x3  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle 50586

## B 8~14

9415628

4×10mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolléte

**MB1** x4  
50585

3×10mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolléte

**MB2** x2  
50579

3×18mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolléte

**MB3** x2  
9805573

3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolléte

**MA1** x4  
50582

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA2** x7  
50577

3×12mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MB4** x7  
50581

3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décolléte

**MA4** x2  
50605

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MB5** x4  
50586

1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**MA9** x2  
0555015

5×23.5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MB6** x1  
9805635

5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MB7** x4  
50592

3×42mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**MB8** x1  
9805628

3×18mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**MA10** x2  
2500024

3×12mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MB9** x2  
9805572

5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**MB10** x6  
50596

ギヤーボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

**MA12** x1  
9805368

ギヤーボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

**MA13** x1  
9805368

ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

**MA14** x2  
50823

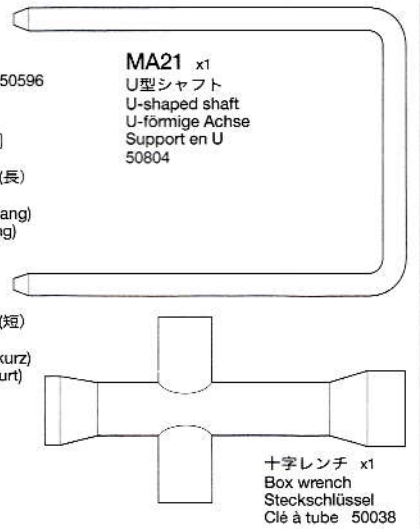


**MA15** x2  
50650

ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

**MA21** x1  
50804

U型シャフト  
U-shaped shaft  
U-förmige Achse  
Support en U



十字レンチ x1  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube 50038

## C 15~29

9415647

3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MC18** x2  
50583

3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MC19** x2  
9805629

3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolléte

**MA1** x8  
50582

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA2** x28  
50577

2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MC1** x1  
50575

3×12mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MB4** x8  
50581

3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MC2** x2  
9805636

2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MC3** x2  
9805656

3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**MC4** x1  
50576

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MB5** x3  
50586

2mmワッシャー(大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)

**MC5** x2

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrin nylonstop à flasque

**MC6** x4  
9805557

1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**MA9** x4  
0555015

1260メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**MC7** x1

5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MB7** x1  
50592

3mmOリング(赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)

**MC8** x8  
50597

2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**MC9** x5  
50594

16Tビニオンギヤー  
16T Pinion gear  
16Z Motorritzel  
Pignon moteur 16 dents

**MC10** x1  
50354

コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

**MC11** x4  
9805576

ダンパーシャフト  
Damper shaft  
Dämpferstange  
Axe d'amortisseur

**MC12** x4  
3455323

オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

**MC13** x4  
50600

アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne

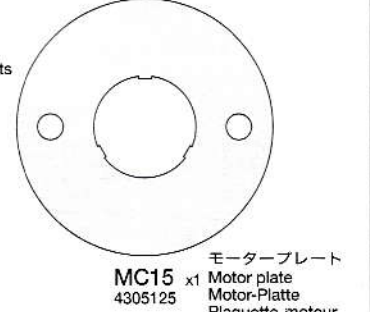
**MC14** x1

ナイロンバンド x3  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon 50595

ダンパーオイル x1 53026  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

両面テープ x1 50171  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

11×114mm両面テープ x1 9805578  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face



**MC15** x1  
4305125

モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

**MC16** x4  
50197

スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)

**MC17** x1  
50197

六角棒レンチ x1 50038  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen

## D 30~38

9415637

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MD2** x6

2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MD3** x4  
50573

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MD1** x2

3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MB5** x4  
50586

2mmワッシャー(小)  
Washer (small)  
Beilagscheibe (klein)  
Rondelle (petite)

**MD5** x4

3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrin à flasque

**MD4** x2

3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

**MA11** x1

スナップピン(小) 50197  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

**MC16** x5

マジックテープ x2  
Velcro tape  
Klettband  
Bande velcro 9805343

スポンジテープ x1  
Sponge tape  
Schaumgummi-Klebeband  
Adhésif mousse 6295014

★スペアパーツ、オプションパーツなどの部品請求には、別紙のアフターカードが必要です。部品請求をなさる方は別紙のアフターカードに氏名、住所、郵便番号、電話番号を記入し、必要部分を○でかこみ代金を現金書留または定額為替と一緒に田宮模型アフターサービス

係にお申し込み下さい。ご注文は郵便振替もご利用いただけます。  
《お問い合わせ電話番号》静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765(静岡へ自動転送)

58259 IMPREZA GERMAN RALLY CHAMPION '99

田宮模型  
静岡市恩田原3-7 〒422-8610

営業時間/平日(月～金曜日)8:00～20:00 祝日▶休み

0200

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE

## LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

## PARTS CODE

1825175	Body
0335180	Chassis
1835088	Upper Cover
50802	*1 TG10 Front Upright (A1 x1)
50801	*1 TG10 Front Wheel Hub (A2, A3, A6, 1 pc.)
50800	*1 TG10 Gear Case (A4 & A5, 1 pc.)
50815	*1 TG10 Rear Sus. Arm (B1 & B2, 1 pc.)
50852	*1 TG10 Body Mount (B3-B12, B16, 1 pc.)
50814	*1 TG10 Front Sus. Arm (B13 & B14, 1 pc.)
50816	TG10 Steering Arm (C1-C7)
50817	TG10 Front Hub Carrier (C8 & C9)
53345	TL01/M03 Toe-in Rear Upright (D1-D3)
0005758	E Parts (E1-E10)
50840	*1 TG10 Mini Bumper (F1-F5, 1 pc.)
50860	TB-01 G Parts (Gear)
	G Parts (G1-G6) x1 55T Gear x1
	58T Gear x1 61T Gear x1
0005664	H Parts (H1-H5)
0115065	P Parts (P1-P7)
50599	*1 CVA Mini Shock Unit 2 W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
9225045	Z Parts (Z1-Z5)
1835089	Figure Body
3485074	Propeller Shaft
3455482	Aluminum Motor Heat Sink
6295041	Dustproof Sponge (Steering)
6295042	Dustproof Sponge (Motor)
0445676	*1 Wheels (2 pcs.)
50476	*1 Rally Block Tires (2 pcs.)
9415627	Metal Parts Bag A
9415628	Metal Parts Bag B
9415647	Metal Parts Bag C
9415637	Metal Parts Bag D
50582	3x14mm Step Screw (MA1 x5)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA2 x10)
50574	2x8mm Countersunk Tapping Screw (MA3 x10)
50605	*1 Screw Pin Set (MA4 x2...etc.)
50602	*1 Diff. Bevel Gear Set (MA5 x2, MA18 x1, MA19 x2, MA20 x3)
53066	1280 Sealed Ball Bearing (MA6 x3)
9805622	1150 Metal Bearing (MA8 x2)

0555015	1150 Plastic Bearing (MA9 x10)
2500024	*2 3x18mm Threaded Shaft (MA10 x1)
9805368	*1 Gear Box Joint (MA12 & MA13, 1 pc. each)
50823	*1 TG10 Wheel Axle (MA14 x2)
50650	*1 4WD Touring Car Drive Shaft Set (MA15 x2)
50630	*1 TGX Bevel Pinion & Ring Gear Set (MA16 & MA17, 1 pc. each)
50804	*1 TG10 U-Shaped Shaft (MA21 x1)
50585	4x10mm Step Screw (MB1 x5)
50579	3x10mm Step Screw (MB2 x5)
9805573	3x18mm Step Screw (MB3 x2)
50581	3x12mm Countersunk Tapping Screw (MB4 x10)
50586	3mm Washer (MB5 x15)
9805635	5x23.5mm Ball Connector (MB6 x2)
50592	5mm Ball Connector (MB7 x10)
9805628	3x42mm Threaded Shaft (MB8 x2)
9805572	3x12mm, 3x15mm Screw (MB9 x2...etc.)
50596	5mm Adjuster (MB10 x6)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC1 x5)
9805636	3x6mm Screw (MC2 x2)
9805556	2x8mm Screw (MC3 x10)
50576	3mm Grub Screw (MC4 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MC4 x4)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MC6 x4)
50597	Damper O-ring (MC8 x10, Red)
50594	2x10mm Shaft (MC9 x10)
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set (MC10...etc.)
9805576	*1 Coil Spring (MC11 x2)
3455323	*2 Damper Shaft (MC12 x1)
50600	CVA Mini Shock Unit 2 Oil Seal (MC13 x6)
4305125	Motor Plate (MC15)
50197	Snap Pin Set (MC16 x5, MC17 x10)
50583	3x15mm Tapping Screw (MC18 x10)
9805629	3x12mm Tapping Screw (MC19 x4)
50573	2x8mm Tapping Screw (MD3 x10)
9805343	Velcro Tape
6295014	Sponge Tape
9805578	11x114mm Double-Sided Tape (2 pcs.)
9805637	3x8mm Countersunk Screw (4 pcs.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)

87025	Ceramic Grease
9415631	Speed Controller Bag
	Instructions x1 Resistor x1
	Speed Controller x1 Speed Control Rod x1
	Switch Lubricant x1 3mm Washer x2
	3x10mm Tapping Screw x4 3x8mm Tapping Screw x2
	Double-Sided Tape x2
6095003	Antenna Pipe (30cm)
7435044	Motor
9495341	Sticker (a, b) & Masking Seal
1055950	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.
*2	Requires 4 sets for one car.
<b>R/C SPARE PARTS &amp; HOP-UP OPTIONS</b>	
<b>ITEM NO.</b>	
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	22T, 23T AV Pinion Gear Set
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
50473	Hi-Torque Servo Saver
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53115	Skyline GT-R Universal Shaft Set (2 pcs.)
53157	Aluminum King Pins
53163	On-Road Tuned Spring Set
53200	4WD Front One-Way Differential Unit
53218	1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff.)
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set (4 pcs.)
53284	5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)
53308	Aluminum Servo Stay
53347	3x3mm Spring Set Screw (10 pcs.)
53360	TG10 Ball Differential Set
53365	TG10 Aluminum Racing Steering Set
53366	TG10 Aluminum Gearbox Mount
53372	TG10 Hard Aluminum Front Suspension Arm
53373	TG10 Hard Aluminum Rear Suspension Arm
53380	TG10 Aluminum Rear Upright
53388	Turnbuckle Tie-Rod Set (TG10, TB-01)
53392	Turnbuckle Upper Arm Set (TG10, TB-01)
53398	TB-01 Ball Bearing Set
53399	Aluminum Motor Heat Sink

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

# SUBARU IMPREZA

## GERMAN RALLY CHAMPION '99

1/10 電動RC 4WDラリーカー

スバル インプレッサ

(99年ドイツ国内ラリー選手権優勝車)



部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたアフターサービス取り扱い店でご注文いただけます。当社アフターサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込み下さい。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



ボディ	2,550円
シャーシ	700円
アッパーカバー	800円
Eパーツ	600円
Hパーツ	620円
Pパーツ	320円
Zパーツ	470円
ホイール (2本)	540円
人形胴体	600円
プロペラシャフト	520円
アルミヒートシンク	500円
ステアリング用防塵スポンジ	300円
モーター用防塵スポンジ	300円
袋詰A	2,100円
ギヤーボックスジョイント長・短(各1個)	520円
3x18mm両ネジシャフト(1本)	120円
1150オイルレスメタル(2個)	220円
1150ブラベアリング(10個)	270円
袋詰B	1,200円
5x23.5mmビローボール(2個)	180円
3x42mm両ネジシャフト(2本)	170円
3x18mm段付ビス(2本)	150円

3x12mmホロービス(2本)	180円
袋詰C	1,000円
コイルスプリング(2本)	200円
ダンパーシャフト(1本)	150円
モータープレート	120円
3x12mmタッピングビス(4本)	170円
3x6mm丸ビス(2本)	160円
2x8mm丸ビス(10本)	170円
4mmフランジロックナット(4個)	180円
11x114mm両面テープ(2枚)	150円
袋詰D	440円
マジックテープ(2本)	220円
スポンジテープ(1本)	120円
3x8mm皿ビス(4本)	170円
モーター	1,320円
アンテナパイプ(30cm)	270円
ステッカー(a,b)・マスクシール	900円
説明図	600円

この他にも修理や整備のためのSP・OPパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスで買い求め下さい。

A1x1 (SP.802)	250円・160円
A2, A3, A6 各1個 (SP.801)	300円・160円
A4, A5 各1個 (SP.800)	600円・270円
B1, B2 各1個 (SP.815)	300円・90円
B3-B12, B16 各1個 (SP.852)	300円・160円
B13, B14 各1個 (SP.814)	300円・90円
C1-C7 (SP.816)	450円・160円
C8, C9 (SP.817)	300円・160円
Dパーツ (OP.345)	350円・160円
Fパーツx1 (SP.840)	450円・270円
Gパーツ, 55T, 58T, 61Tギヤー (SP.860)	550円・270円
Wパーツx2 (SP.599)	500円・160円
タイヤx2 (SP.476)	600円・270円
ナキレンチ, 六角棒レンチ, 3mmイモネジx4 (SP.38)	200円・120円
耐熱両面テープ (SP.171)	300円・120円
スナップピン大x10, 小x5 (SP.197)	200円・90円
16Tビニオンギヤー (SP.354)	350円・120円
2x8mmタッピングビスx10 (SP.573)	100円・80円
2x8mm皿タッピングビスx10 (SP.574)	100円・80円
2.6x10mmタッピングビスx5 (SP.575)	100円・80円
3mmイモネジx10 (SP.576)	200円・80円
3x10mmタッピングビスx10 (SP.577)	100円・80円
3x10mm段付ビスx5 (SP.579)	150円・80円
3x12mm皿タッピングビスx10 (SP.581)	100円・80円
3x14mm段付ビスx5 (SP.582)	100円・80円
3x15mm段付ビスx10 (SP.583)	150円・80円
4x10mm段付ビスx5 (SP.585)	150円・80円
3mmワッシャーx15 (SP.586)	100円・80円
5mmビローボールx10 (SP.592)	300円・80円
2x10mmステンレスシャフトx10 (SP.594)	150円・80円

ナイロンバンドx10 (SP.595)	150円・80円
5mmアジャスターx6 (SP.596)	150円・90円
3mmOリング(赤)x10 (SP.597)	150円・80円
オイルシールx6 (SP.600)	200円・80円
ベベルギヤー小x3, 大x2, ベベルシャフトx1, 9mmワッシャーx2 (SP.602)	300円・90円
3x32mmスクリュエビンx2 (SP.605)	200円・90円
ベベルビニオンギヤー, リングギヤー 各1個 (SP.630)	450円・120円
ドライブシャフトx2 (SP.650)	450円・80円
U型シャフトx1 (SP.804)	200円・90円
ホイールアクスルx2 (SP.823)	450円・120円
1280ラバーシールベアリングx3 (OP.66)	1,200円・120円
セラミックグリス (87025)	400円・160円

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

《郵便振替のご利用法》お近くの郵便局にある郵便払込用紙の通信欄にこのカードを参考に ITEM 番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。振込人住所には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込み下さい。

《タミヤカード》タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、アフターサービスでお問合わせください。

For Japanese use only!

ITEM 58259

住所	<input type="text"/>
電話 ( )	<input type="text"/>
氏名	<input type="text"/>

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。

0300  **田宮模型**  
静岡市葵区田原3-7 〒422-8610